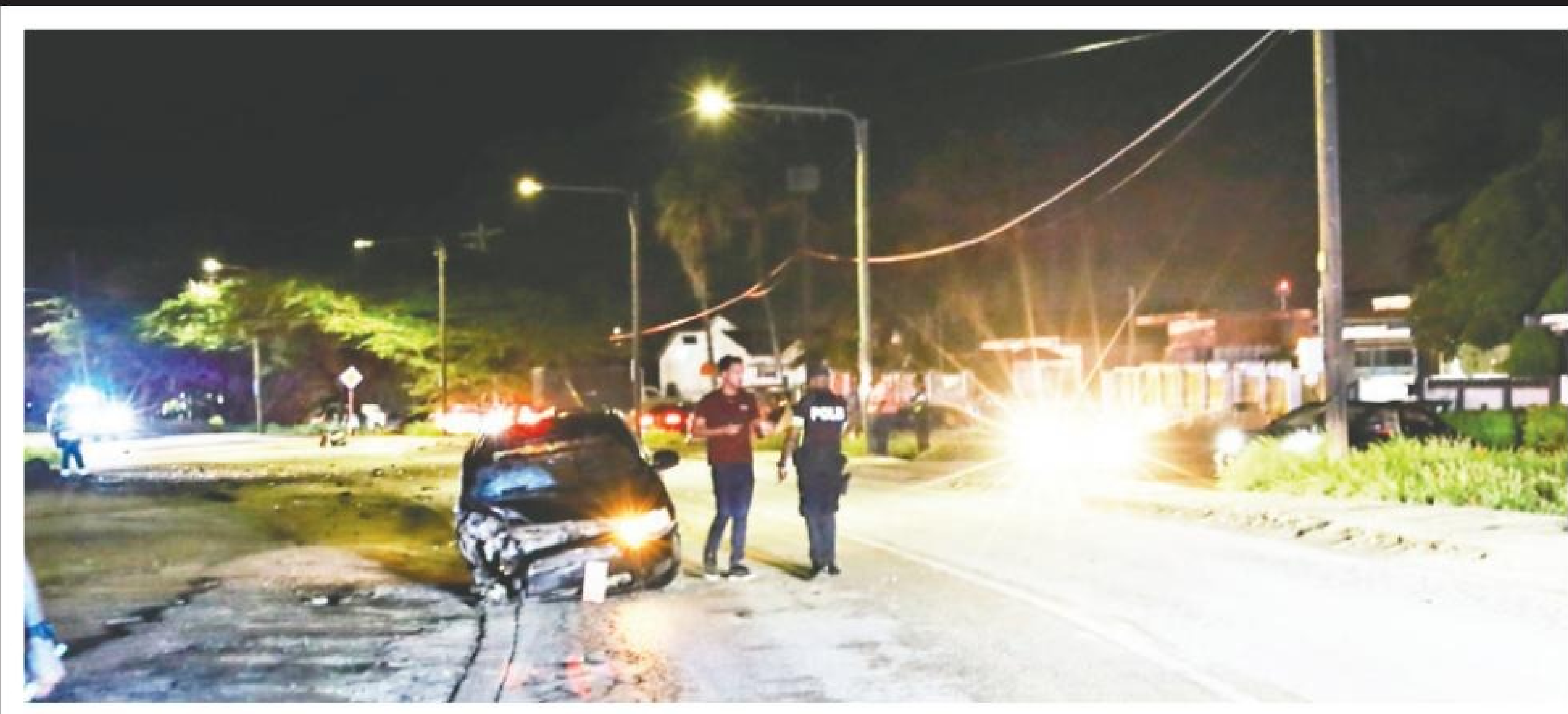
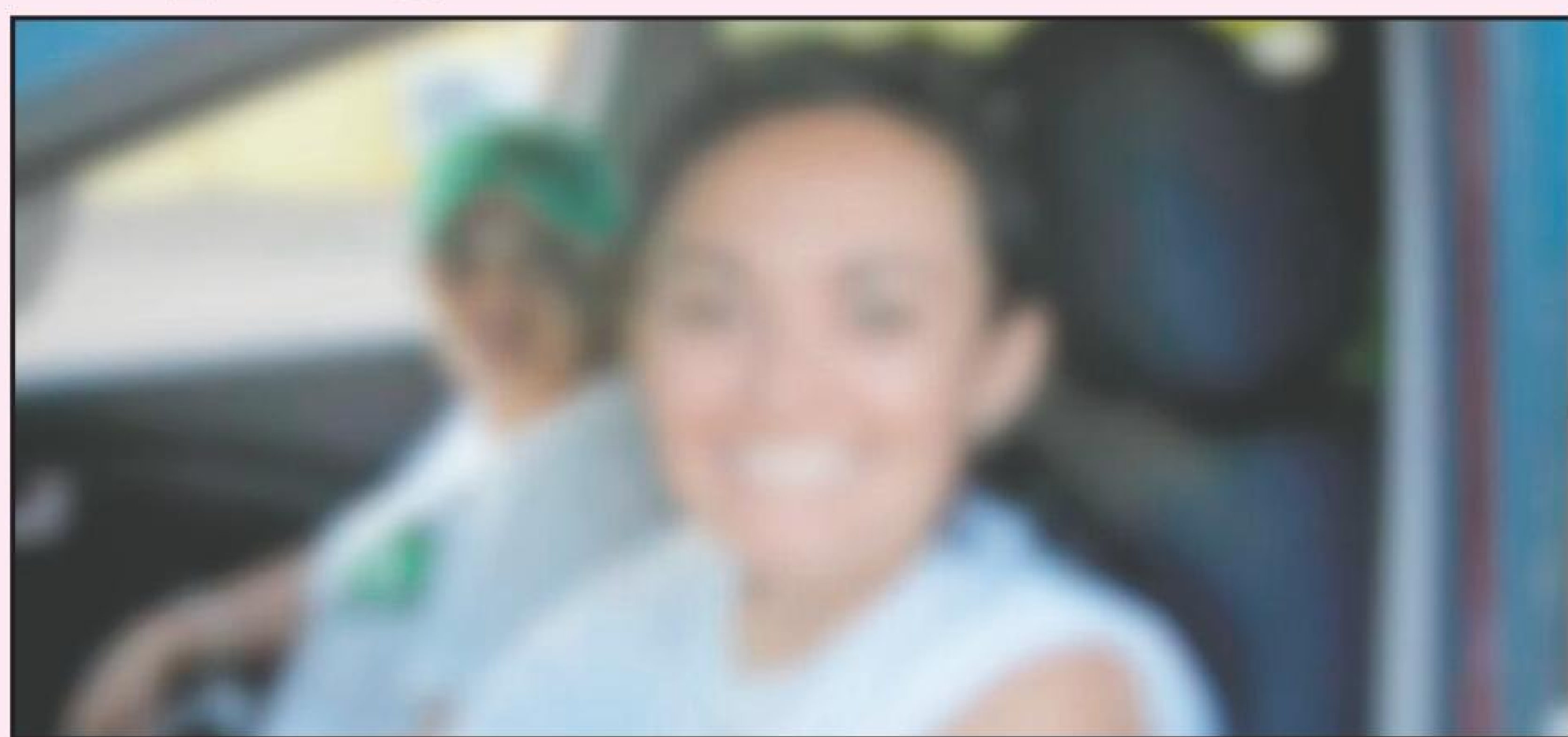


**Brote grandi di
Colera na Haiti;
tin morto y
hospitalisacion**

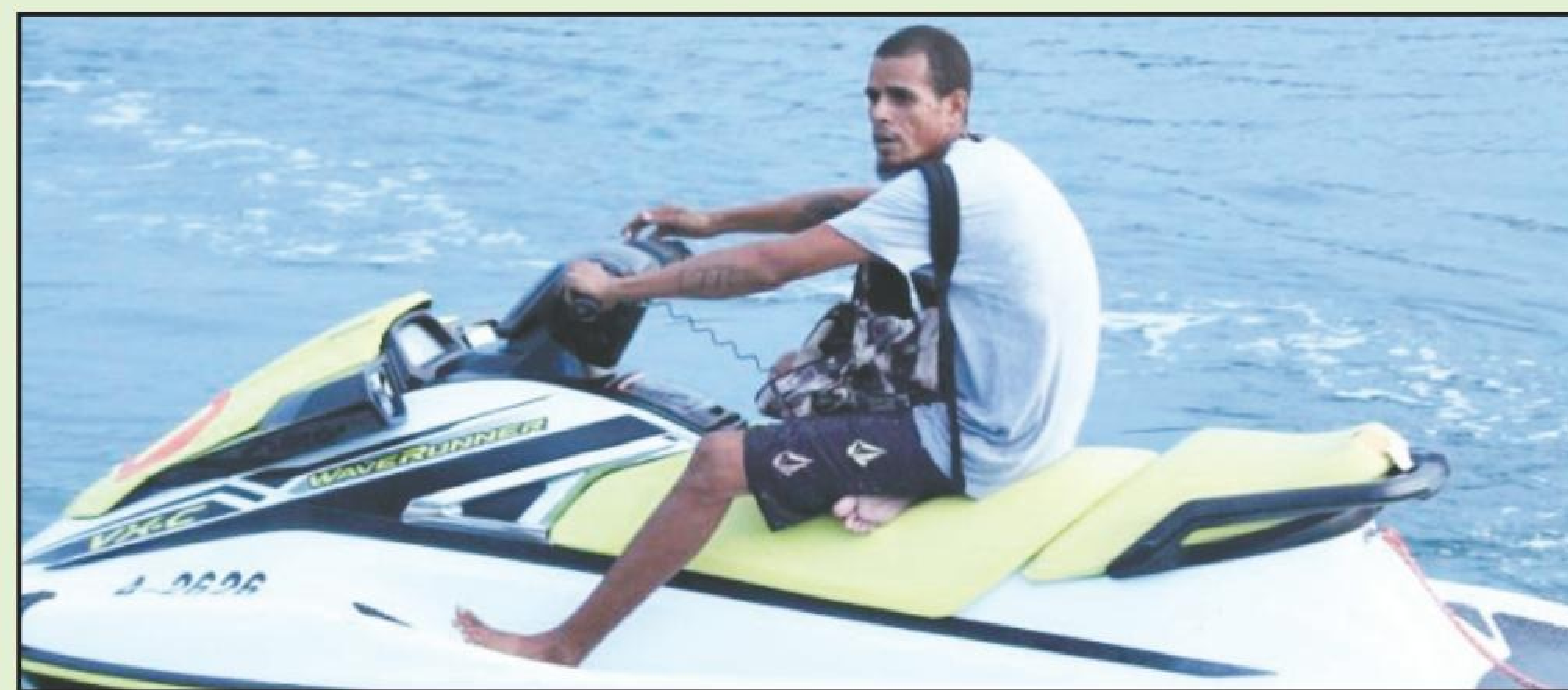
ACCIDENTE FATAL NA TANKI LEENDERT A COSTA BIDA DI HOBEN BRIAN HASSEL



**Corte a ratifica cu polis
P. Kock ta inconfiabel y a
pone bida di otro polis na
peligro den caso IBIS**



**Fiscal a pidi 10 aña pa Jason
Matilda cu a hinca su tata
mata na December; Na 2010
el'a haya 8 aña**



**E critica riba
vacuna di Parl.
Rob Roos ta
sin base**



MEDIDANAN PA COMPENSA SUBIDA DI BBO NO LO CUBRI E GASTONAN DIARIO DI COMUNIDAD

– Den conferencia di prensa di 30 di september Minister di Finanza y Cultura (MinFIC mr. Xiomara Maduro) a anuncia e “Plan di Impuesto pa 2023”, unda manera ya ta conosi cu pa 1 januari 2023, lo hisa e BBO cu 1% pa 7%, y unda lo kita varios incentiva pa comercio. Tambe a anuncia algun compensacion cu lo mester alivia comunidad contra efecto di inflacion. Ta riba e compensacionnan aki Aruba Trade & Industry Association (ATIA) kier enfoca y informa comunidad debidamente. ATIA lo hasi esaki den algun press release cortico y simpel, cuminsando cu Impuesto di entrada (“inkomsten belasting”).

Impuesto di entrada

Un reduccion a wordo anuncia di 2% den impuesto di entrada personal (“inkomsten belasting”) den cada “inkomensschijf” y a subi e suma liber di impuesto di Afl. 28,861 pa Afl. 30,000. Pero ki efecto esaki tin di berdad riba e placa cu ta keda den e saco di cada ciudadano? Tambe a reduci “inkomensschijf 4” su limite abou (“ondergrens”) di Afl 147,454 pa Afl. 91,120 cu ta significa cu un trahado lo yega na paga 50% di impuesto riba su entrada hopi mas liher.

E tabla aki ta muestra e efecto di e impuesto di entrada comparando 2022 cu 2023 na diferente nivel di salario:

Por nota cu e ventaha mas halto ta

| Nivel di Salario | | | | Diferencia | |
|------------------|---------|---------|---------|--------------|--------------|
| Pa luna | Pa aña | IB 2023 | IB 2022 | Total - | pa luna |
| | | | | ventaha/ | ventaha/ |
| | | | | (desventaha) | (desventaha) |
| 2,000 | 24,000 | 0 | 0 | - | - |
| 3,000 | 36,000 | 600 | 857 | 257 | 21 |
| 5,000 | 60,000 | 3,000 | 3,737 | 737 | 61 |
| 7,000 | 84,000 | 7,800 | 8,840 | 1,040 | 87 |
| 10,000 | 120,000 | 20,732 | 21,914 | 1,182 | 99 |
| 12,000 | 144,000 | 36,620 | 31,994 | (4,626) | (386) |
| 15,000 | 180,000 | 50,620 | 47,483 | (3,137) | (261) |
| 20,000 | 240,000 | 80,620 | 78,683 | (1,937) | (161) |

lo ta di Afl. 99 pa luna. Salario di Afl. 3,000 pa luna tin un ventaha di Afl. 21 pa luna. Pues a bende comunidad cu tin un ventaha grandi, pero en berdad e no ta asina. Afl. 21 pa luna extra no lo cubri tur e extra gasto nan di un BBO mas halto, y awa y coriente cu a subi substancialmente. Esaki ta laga nos cu un pregunta profundo, unda e compensacionnan ta pa tur Arubiano den e pakete di impuesto pa 2023?

Como gremio comercial nos ta keda enfoca cu mester baha gastonan structural di nos aparato gubernamental. Si baha gasto gubernamental y hisa

cumplimento cu ley (compliance), den varios area di impuesto, porta lo no mester hisa tarifanan mes, pero esaki lo tuma mas esfuerzo di nos Departamento di Impuesto y Gobierno di Aruba. ATIA ta keda cu speranza cu Gobierno y Departamento di impuesto lo sigui traha riba e reforma fiscal den un manera prudente pa nos isla keda uno competitivo den nos region. Gobierno mester tuma e decision corecto pa futuro di tur ciudadono di Aruba y no esun facil of popular, paso e decision aki ta uno cu ta destruyendo nos clima commercial,

###

ATIA Aruba Trade and Industry Association (ATIA) a wordo funda na aña 1945 y ta e organizacion principal cu ta representa empresanan, empresarionan y comercio na Aruba. E meta di ATIA ta pa defende, promove y proteha e interesnan di su miembronan y comercio di Aruba en general. Pa mas informacion por bishita www.atiaruba.org y nos rednan social www.facebook.com/arubatrade, www.instagram.com/atiaruba, y <https://www.linkedin.com/company/aruba-trade-and-industry-association>

Brote grandi di Colera na Haiti; tin morto y hospitalisacion

E Organizacion Panamericana di Salud (OPS) a informa diabierna cu tin un brote di colera na Haiti, unda tin 35 morto, 47 caso confirma y 560 caso pendiente confirmacion. E informe aki ta procedente di autoridadnan di e pais.

For di 560 caso pendiente, tin casi 300 persona hospitalisa.

Na 2010, tabatin un brote grandi di colera na Haiti cu a mata 10.000 persona.



E critica riba vacuna di Parl. Rob Roos ta sin base

E fabricante di vacuna Pfizer a admiti siman pasa cu su vacuna pa coronavirus no a wordo getest riba prevencion di e propagacion di e virus ora el'a sali riba mercado. E parlamentario Europeo Roos a yama esaki pa un escandalo y a lansa su furia di atake riba Gobierno Hulandes. E vacuna lo a preveni otro persona di contagia cu corona? Y tabata legal e ora pa pidi un prueba pa por a drenta establecimiento? Si toch por a pasa e virus pa otro persona?

Parlamentario Roos a comparti un video riba Twitter diamars siman pasa, unda el'a lansa su indignacion y critica riba Pfizer y riba Gobierno di Hulanda.

Prome cu e vacuna a sali riba mercado, e compania farmacéutico Pfizer no tabata sa te na ki punto e vacuna lo evita e propagacion di coronavirus. Pero despues, ora mas y mas persona a tuma e vacuna, varios estudionan a demonstra cu e vacuna ta preveni infeccion.

Na final di 2020, e agencia Europeo di remedi EMA a aproba

e vacuna di Pfizer. Despues a proba su seguridad y eficiencia contra gravedad di e malesa y morto. Esey ta algo normal den fase di prueba.

Apesar di tur cos, e vacuna tabata focus pa preveni hospitalisacion y morto. E focus no tabata pa e vacuna preveni propagacion di e virus.

Esaki no ta ningun secreto ni ningun descubrimiento di Parlamentario Roos, pa cual su ponencia ta sin base. Gobierno Hulandes tambe tabata abierto riba e tematica aki.

Tin prueba cu den rueda di prensa na Februari 2021, Minister di Salud, Hugo de Jonge, a papia di un factor probabel. E mes un luna ey el'a menciona cu no sa te na ki punto, e vacuna por mitiga e propagacion.

Parlamentario Roos a twist e informe, bire den su contexto, lanse publico, pa purba lanta e animo serca e grupo anti vacuna, pa desacredita e vacuna, pero tur esaki a resulta sin ningun base.



Fiscal a pidi 10 año pa Jason Matilda cu a hinca su tata mata na December; Na 2010 el'a haya 8 año

Diabierna mainta den corte, fiscal a pidi huez pa duna 10 año di castigo na un yiu homber cu a hinca su tata mata dia 13 di December 2021 na Rooibosal.

Tabata dia 13 di December 2021 pa 2'or di marduga, cu un Jason Matilda a hinca su propio tata, despues hinke den auto y transporte pa hospital.

Polis a informa e tempo ey: 02.00 melding a drenta via Central di Polis cu na un cas na Rooi Bosal un jiu lo a tira y hinca su tata.

E sospechoso di a mata su tata na Rooibosal ta e conocido di husticia

Jason Matilda. E ta e mes persona cu dia 11 di October 2021 a horta un Waverunner y tabata core riba bao entre Sanicolas cu Palmbeach. Na 2010 el'a scucha un sentencia di huez pa 8 año di a hinca otro persona mata.

Den pasado ya caba e tabata envolvi cu husticia y a cay cera pa asesinato. Tabata dia 24 di April 2009, riba un diabierna anochi tempran, cu Jason Matilde na edad di 19 año a haya den un bringamento na un bar na Playa pabao. El'a hinca su victima cu cuchui den garganta y despues a huy for di sitio hunto cu 2 otro amigo. Poco rato despues

di e susedido el'a wordo deteni pa polis.

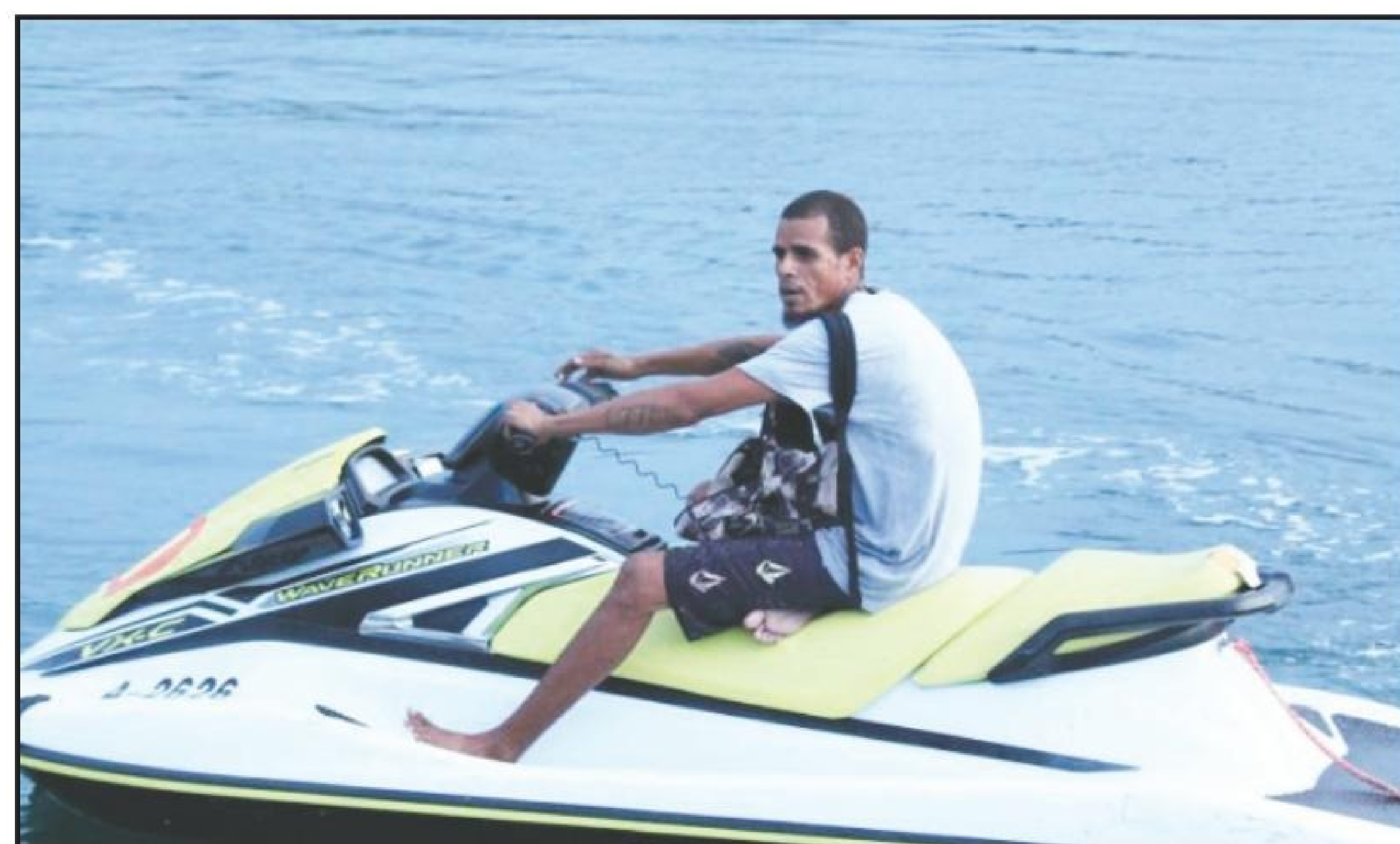
Segun su record policial, na 2007 y 2008 tambe e tabata sospechoso di a hinca hende durante carnaval.

No ta prome ves el'a hinca su tata;

Un rapport mental haci riba Jason Matilda a bisa na 2009, cu e tin trauma, pasobra e tin un mal relacion cu su tata.

Den pasado, na edad jong, Jason a hinca su tata pa defende su mama, segun rapport di physiater na 2009.

Esaki ta indica cu no ta prome ves cu el'a staca su tata y cu posiblemente e no tin un bon relacion cu



su tata. Na edad di 19 año, dia 26 Februari 2010, Jason a scucha su sentencia for di huez: 8 año di prison. Huez e tempo ey a bisa cu considerando e rapport di physiater, Matilde por bolbe ripiti e acto.

Despues di 12 año, awor

e ta sospechoso di a mata su tata. Ora di a detene na hospital, el'a nenga di a mata su tata. El'a bisa cu el'a yega cas y topa su tata bao sanger. Sinembargo na cas a wordo bisa cu el'a discuti cu su tata y comete loke el'a haci.

Prome Minister Evelyn Wever - Croes:

Dia di Conscientisacion di MBC, 13 di October DURANTE LUNA DI CANCER DI PECHO BAN TA CONCIENTE DI CON PA PREVENI Y CUIDA NOS MES



Diahuebs anochi 13 di October, Dia di Conscientisacion di MBC (Meta-sta-tic Breast Cancer) Gobierno di Aruba ta uni su mes cu mundo henter y a ilumina Bestuurkantoor cu e lusnan color roos, teal y berde cu ta indentifica MBC. Meta-sta-tic Breast Cancer ta e cancer metastatico di pecho, cu a plama den e curpa, cu ta e stage 4. Na Aruba nos tin pashentnan sigur cu ta pasando door di e dificultad aki. Un di nan ta Myandra Croes, un luchado, cu hopi curashi y determinacion.

Presente na e ocasion tawata Prome Minister Evelyn Wever-Croes, Minister Rocco Tjon,

Minister Dangui Oduber, Minister Ursell Arends, amiganan di Myandra, Presidente y Vice President di di Mary Joan Foundation, Parlamentario Shailiny Tromp Lee, Afranina Henriquez cu a representa amiganan di Myandra, y demas invadatnan.

Prome Minister Evelyn Wever-Croes na e ocasion a duna un discurso encurashando tur hende muhe pa cuida y controla na tempo y a tuma e oportunidad pa gradici y felicita tur esnan cu e luna aki ta pone atencion riba e tema importante aki.

“October ta e luna cu ta para keto na cancer di pecho. Cancer no ta



discrimina, e por bati na porta di cualkier persona na e momento di mas inespera. Cancer ta hopi cruel cu por tin consecucionnan hopi grandi. No solamente pa esun cu tin cancer, pero pa henter su famia. Ami a pasa aden cu familiarnan hopi cerca, hoben y mas grandi y e ta keda algo sumamente dificl. E luna aki nos ta enfoca mas riba cancer di pecho, y di experiencia mi por bisa cu si e wordo detecta trempan, e efectonan riba abo y bo famia, ta menos.

P'esey mi ta haci yamada na tur hende muhe, di 18 aña bay ariba, ban ta consciente y tuma e pasonan di prevencion. Bo por samina bo mes, y si bo sinti algo inusual, acudi na bo dokter. Si mester, haci mammogram pa bo ta sigur. Y si, e mammogram ta doloroso, pero nada compara cu si bo tin cancer y bo no detecte trempan. Ademas nos ta hende muhenan fuerte y balente, un ta berdad?

Cancer di pecho ta un di e forman di cancer cu por detecta trempan. Aki na Aruba tin un sistema hopi bon di salud di con

por detecta cancer di pecho trempan. Esaki por door di haci test, y/of controla pechonan bo mes. Sea via bo dokter, HOH of via stichting BOB. “Ainda tin hende ta bisa ayno, mi tin berguensa, of ayno, e mammogram ta hasi dolor, of ayno, si mi tin cancer mi no kier sa. Cu tur respet, mi no ta comparti e opinion aki.

PAKIKO E TA ASINA IMPORTANTE?

Nos como hende muhe, tin hopi hende cu ta depende di nos. Nos famia, nos yiunan, nos cas, nos pareha, nos trabou y mas. Pero pa por haci tur esey nos tin cu cuida nos mes prome. P'esey, mi ta invita tur hende muhe un biaha mas, e luna aki ban ta mas consciente di cancer di pecho. Con nos por detecte trempan y preveni.

Awe mi kier probecha di e oportunidad pa gradici y felicita tur esnan cu e luna aki ta pone atencion riba e tema importante aki. Instancianan manera Mary Joan Breast Cancer Foundation, Konigin Wilhelmina Kankerfonds, Stichting BOB, Mammo poli na HOH. Tur instancia

y tur persona cu ta lucha den esaki. Hunto nos por combati e efectonan di cancer di pecho mas miho.

Myandra y tur nos ciudadanonan luchando cu cancer na Aruba, nos ta cu boso den pensamiento y oracion. Boso tin hopi hende cu ta stima boso y sostiene boso y mi ta sigur cu boso lo logra den e lucha aki. Pa boso, awe Gobierno di Aruba ta UNI na e conscientisacion aki, pa nos pone extra atencion pa nos hendenan muhe cuida nan salud. Y p'esey awe nos ta ilumina Bestuurkantoor cu e lusnan color roos, teal y berde cu ta como muestra di nos apoyo y conscientisacion.

Ban cuida nos mes, y ban controla nos mes. Hacie pasobra nos ta stima nos mes, nos famia y nos kier tey pa nan pa hopi tempo”, Prome Minister Evelyn Wever-Croes a expresa den su discurso diahuebs anochi.

En conexion cu luna dedica na cancer na pecho, durante full luna di october, Bestuurskantoor ta keda ilumina cu e color roos di cancer di pecho.

Partido MEP ta desea mr. Ady Thijsen tur clase di exito den su funcionnan nobo



Diahuebs 13 di october 2022 sr. mr. Ady Thijsen a huramenta dilanti di nos Gobernador Alfonso Boekhoudt como Minister Plenipotenciario na Den Haag, Hulanda. Cu e huramentacion aki tambe a termina cu tur e speculacion, instigacion, calumnia y falsedad cometi contra sr. Thijsen,

caminda opositornan politico y cierto media comprometi diariamente tabata fomenta e mentira cu sr. Thijsen lo no pasa e screening, pues cu e lo no ta ministeriabel. Pero awe a keda demostra un biaha mas cu ora bo ta un politico integro y sincero manera Ady Thijsen, nada lo por stroba pa bo por

ocupa un funcion asina importante den Reino Hulandes. Fuera di e funcion di GevMin, Ady lo ocupa tambe e funcion di Representante di Aruba na Brussel (Union Europeo).

Desde 2005 Ady ta milita den nos partido MEP como candidato di Savaneta y vecindario. Un persona hopi leal, un hurista bon prepara cu tin tur confiansa di nos partido pa ocupa pa varios aña e funcion di parlamentario (2005-2021) y tambe di Presidente di Parlamento (2017-2021) y cual funcionnan el a ocupa cu gran sabiduria y capacidad.

Locual semper a resalta di Ady tabata su forma elocuente di hiba su debatenan, cualnan semper tabata alcaso, profesional y cu hopi dedicacion y specialmente Ady como experto tin un conocimiento amplio riba tereno estatal, constitucion y den relacionnan den Reino. Sin duda cu su conocimiento aki lo yuda



grandemente na estrecha e lazonan entre Hulanda, Union Europeo y Aruba. Mester remarca tambe cu sr. Thijsen a demostra su gran humildad na momento cu el a acepta di traha den 2 funcion importante ricibiendo un salario pa e funcionnan aki.

Nos di partido MEP ta hopi orguyoso di sr. Thijsen y ta desea su persona tur clase di exito, sabiduria den su esfera di trabao nobo na Hulanda. Y finalmente pa quote un expresion exclusivo Ady: "Mientras MEP ta existi, Aruba ta salba".

Auto horta haya y ladron di auto a wordo deteni



Palm Beach: Diadomingo den careda di 11 or y 50 di mainta, presencia di polis a wordo pidi na altura di un cas na Palm Beach, caminda cu a bin topa cu un Van Toyota Hiace, cu den oranan di mainta a wordo horta banda di Dijspie's Place den caya Betico Croes. Segun testigonan, na

momento cu e persona cu tabata tras di stuur di e van a tuma un shortcut y e la nota cu e caminda a wordo condena cu baranca y e no por a sigui mas. E persona a dicidi di laga e van atras y sigui na pia. E la crusa e caminda pariba di Palm Beach Plaza y a cana bay direccion di e hotelnan.

E personan masculino aki a bay cu tur cos cu tabata tin den e auto, y a kita a e plaachi number di e van. Tambe den e van nan a bin topa cu varios articulo personal di e homber. Varios unidad di polis entre otro unidad di kg a cuminsa busca den e area di hotelnan, pa mira si nan lo por topa cu ne. No a dura mucho cu na Holiday Inn nan a bin topa cu e homber aki. Aparentemente e la drenta den pool di e hotel y lo a pasa man tambe pa sunblock di turista y a usa esaki. Polis a haya e homber aki cu varios articulo



cu tabata tin den e auto riba dje. Polis a detene pa ladronia di auto y transportwagen a hib'e warda di polis.

E van Toyota Hiace a keda confisca y cu takelwagen e la wordo hiba pa Warda di Polis na Santa Cruz.

Prome Minister Evelyn Wever - Croes: GOBIERNO DI ARUBA A RECONOCE GRUPONAN FOLKLORICO Y CULTURAL CU A PARTICIPA DEN ENCUENTRONAN MULTICULTURAL Pabien pa e reconomiento bon mereci!



Recientemente Prome Minister Evelyn Wever - Croes tabata presente na un ceremonia na Cas di Cultura, caminda cu a reconoce tur grupo folklórico y cultural cu a participa na e dos encuentronan multicultural di e ultimo añanan. E encuentronan a enfatisa e importancia di dialogo y celebracion di diversidad multicultural. Banda di esaki, na e ocasion a tuma un rato pa para keto y conmemora "Día di Rasa".

Entre esnan presente na e ocasion tabata representantenan di UNESCO, Cuerpo Consular, Director di Departamento di Cultura Aruba: drs Siegfried Dumfries, staf y personal di DCA, Gruponan di Folklore y Cultura di tur pais participante.

Prome Minister Wever - Croes a representa Minister di Finansa y Cultura, Xiomara Maduro

cu pa motibo di biahe den exterior no por tabatey presente. Pero, den su nomber a gradici y honra tur participante y reconoce e contribucion, sosten y aporte cu cada uno a brinda na e dimension cultural di nos Pais. E reconocimento aki ta bin for di Ministerio di Cultura conhuntamente cu Departamento di Cultura Aruba. Cu e gesto aki, ta bisa danki na boso dedicacion y aplaudi e bon trabou haci pa realisa e prome y segundo edicion di "Encuentro Multicultural Aruba" cu a tuma lugá riba 21 di mei 2021 y 2022 respectivamente. E encuentro multicultural ta relaciona cu e "Celebracion di Dia Mundial di Diversidad Cultural pa Dialogo y Desaroyo" declara pa UNESCO.

E trayectoria tras di e iniciativa di un encuentro multicultural ta data for di 2005. For di su inicio te

cu awo, e proyecto a sigui crece y desaroya den un plataforma nacional cultural unda cu participacion di diferente grupo, instancia y individuo ta wordo facilita y encurasha. E plataforma tin como meta pa inspira y fomenta intercambio cultural door medio di varios expresionnan artistico manera teatro, poesia, musica, baile folklórico y cultural y arte visual. Na aña 2021, den pleno pandemia, pa prome biaha a combina e "Encuentro Multicultural" cu celebracion di Dia Mundial di Diversidad Cultural pa Dialogo y Desaroyo. Simbolicamente, esaki ta muestra cu apesar di tur reto: hunto nos ta fuerte. Importancia di diversidad cultural

Manera historia ta indica, 12 di october ta wordo marca como e dia cu Christopher Columbus a completa e prome biahe y a yega "e mundo nobo" na aña 1492. Tabatin un total di 4 biahe realisa den un periodo di 12 aña. E diferente biahenan aki a resulta den e yegada di un cantidad grandi di navegantenan Europeo den e region Las Americas di cual Aruba tambe ta forma parti di dje. Ta door di e diferente biahenan aki, e proceso di colonisacion a cuminsa. Un di e consecuencianan di colonisacion tabata e mescla entre cultura, esnan precedente di Europa y esnan indigena di e diferente teritorionan cu a wordo colonisa, a mescla hunto. Locual a sali afo tabata e creacion di un rasa y cultura nobo. E creacion nobo aki nos ta conmemora.

Prome Minister Wever - Croes a duna danki na cada participante cu a deleita nos pueblo multicultural cu presentacion y expresion artistico. "Nos ta spera cu pa otro aña na mei 2023, den e di tres edicion, nos



por un biaha mas conta cu boso participacion. Laga nos sigui traha hunto pa realisa proyectonan den futuro manera e Feria Gastronomico, Parada Nacional Multicultural, Exposicion Artesanal y Show Multicultural."

Concluyendo, Premier Wever - Croes a expresa e siguiente palabranan di sr. Hubert (Lio) Booi, un di e co-autornan di nos dushi himno. "Pone e Arubiano na altura di su cultura y siñ'e conoce di otro." Por medio di participacion, inclusion y dialogo na un manera respetoso nos por yega na comprension. Pero,

a pesar di diferencianan den custumber of tradicion, nunca perde for di bista cu amor pa patria ta locual ta uni nos. Sin esaki, desaroyo sostenibel no ta posibel. Na fin di dia, Aruba ta nos cas. Laga e amor pa e pida baranca aki y nos lenga Papiamentu uni nos. Hunto, nos tambe ta crea un cultura distinto; uno unda amor, resiliencia, respet, cordialidad y union ta reina, Prome Minister Wever - Croes a termina bisando. Na e ocasion Prome Minister Wever - Croes tambe a ricibi un reconocimento pa su sosten na cultura di Aruba.

AHATA Environmental Committee cu presentacion “Sustainability in Business”

14 October 2022: Aruba Hotel & Tourism Association (AHATA) su Environmental Committee (Comision di Medio Ambiente) a duna un presentacion diahuebs atardi den Alhambra Ballroom na varios companianan chikito y mediano. E comision ta consisti di representantenan boluntario cu ta lidera practica di sostenibilidad na companianan miembro di AHATA.

den un negoshi, conservacion di awa y coriente, mantenimiento preventivo, y trabao boluntario pa bienestar di nos comunidad. Un elemento importante tambe ta con pa involucra empleadonan den e proceso di sostenibilidad. Na final, e comision a ofrece un ‘mentorship program’ pa yuda companianan miembro introduci sostenibilidad den nan companianan cu practicanan basico.

Pa conmemora ‘Earth Day’ aña pasa, AHATA a distribui su guia di ‘Environmental Best Practices’ cu e meta pa motiva compania miembro pa implementa practica di sostenibilidad den nan operacion diario. E aña aki a scoge pa haci un presentacion cu ta complementa e informacion brinda den e guia y duna ehempelnan practico di companianan local cu ta tumando pasonan den e area di sostenibilidad. E presentacion di e comision ta ilustra e beneficienan pa nos medio ambiente y e beneficio financiero pa companianan cu ta compromete nan mes na sostenibilidad.

Topiconan presenta den e sesion a inclui: e tres pilarnan di sostenibilidad (social, ambiental, y economico) y e sistemanan principal di reduci, reusa, recicla y reutilisa. A ilustra kico ta sostenibilidad

E presentadornan tabata John Wardlaw di Tropical Bottling Company, Miriam Stuurman di De Palm Island, Ryan Bareño di Marriott’s Aruba Surf Club, Andrew Rasmijn di Marriott’s Aruba Surf & Ocean Club, y Daniel Aguirre di La Cabana Beach Resort. Otro miembronan di e comision cu a yuda cu planificacion y ehecucion ta Astrid Winterdaal di De Palm Tours, y Vanessa Rasmussen y Laura Molina di AHATA.

Na 2023 AHATA su Comision di Medio Ambiente tin diferente proyecto planea, incluyendo bishita scolnan primario y secundario pa crea mas conscientisacion den nos comunidad. Por sigui e pagina di Facebook di AHATA Environmental Committee pa mas informacion y tips con pa biba mas consciente y yuda proteha nos medio ambiente.



MINISTER ENDY CROES A RICIBI E RAPPORT FINAL DI E DOORLICHTING VAN HET ARUBAANSE ONDERWIJSBESTEL EINDRAPPORTAGE; VAN PLAN NAAR AANPAK



Diaranson ultimo Minister Endy Croes a ricibi Inspector General di Aruba sr. John Hessen unda cu oficialmente manera a keda palabra cu Hulanda a haci entrega na e mandatario di Enseñansa di Doorlichting van het Arubaanse Onderwijsbestel. Eindrapportage: Van plan naar aanpak. Na luna di december 2021 Inspectie di Hulanda y Inspectie di Aruba a entrega e Tussenrapportage.

Dicho rapport a wordo publica fin di januari di e aña aki y den palabracion cu Hulanda a determina cu fin di luna di september / oktober Aruba lo haya e rapport final. Inspectie di Hulanda tabata na Aruba na dos diferente

occasion: na luna di april y juni / juli pa haci e ultimo investigacion y entrevistanan cu tur "stakeholders" den e veld di enseñansa. E rapport tin tur e investigacionnan di enseñansa en general na Aruba, leynan di enseñansa, tipo di enseñansa, "doorstroom" voorschool y naschool.

E investigacion a produci un total di

13 recomendacion cu tin cu bay traha riba nan. Minister Endy Croes a enfatisa cu ta trahando riba algun di e recomendacionnan aki caba. Concluyendo Minister Endy Croes ta gradici Inspectie di Aruba como tambe di Hulanda pa nan trabounan haci na bienestar di enseñansa den su totalidad.



SWITCH Y SURF PA AWG 13.25

Switch awor y ricibi
un SIM na mitar prijs.
Ta inclui un Prime
Bundle di 3 dia.

 **Digicel**

Switch awe mes y
tanten cu tin den stock





Rescate diadomingo mainta: Durante hike dama a cay dal cabes



trempan di mainta un grupo di amigo a bay hike.

Algun rato durante e hike un dama den e team a resulta herida. Esaki a sosode momento cu e dama lo missstep y a cay dal su cabes basta duro.

Esski a pone cu e grupo mesora a bati alarma.

Esnan concerni a wordo poni na altura y asina a coordina un rescate. Brandweer y Paramediconan mester a cana bay te unda dama

tawata pa asina trece na e punto unda ambulance tawata staciona.

Di eynan e la wordo baha di a rescue basket y hinka den e ambulance, unda cu a sali un rato despues direccion Hospitaal.



Fruteria Macuarima TIN FRUTA FRESCO

Habri di 9or pa 6or, pariba
di Stadion



Trekingslijst van de Landsloterij

| 12de trekking | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | 13 oktober 2022 | | | | | | | | | |
|---------------|--|------|------|------|------|------|-----|------|------|-------|-----|-------|-------|-------|-------|-------|-----|-------|------|-------|------|-------|------|-------|-----|--------|------|-------|------|-----------------|-----|-------|-------|-------|-------|--|--|--|--|
| | | 2004 | 350 | 4375 | 600 | 6423 | 600 | 8404 | 1000 | 10625 | 250 | 12804 | 350 | 14825 | 250 | 17204 | 350 | 19225 | 250 | 21169 | 750 | 23304 | 600 | 25341 | 600 | 27157 | 2500 | 29300 | 600 | 31004 | 350 | 32965 | 600 | 34858 | 200 | | | | |
| EEN | | 2004 | 600 | 4404 | 1000 | 6425 | 250 | 8425 | 250 | 10633 | 600 | 12825 | 250 | 14834 | 600 | 17204 | 600 | 19235 | 600 | 21174 | 600 | 23312 | 600 | 25349 | 600 | 27158 | | 29301 | 600 | 31020 | 600 | 32993 | 600 | 34882 | 600 | | | | |
| HEDEN | | 2025 | 800 | 4417 | 600 | 6425 | 600 | 8427 | 600 | 10636 | 600 | 12837 | 600 | 14841 | 600 | 17225 | 250 | 19258 | 200 | 21204 | 350 | 23317 | 600 | 25358 | 200 | 100000 | | 29304 | 350 | 31025 | 800 | ----- | ----- | 34904 | 350 | | | | |
| 350 | | 2026 | 600 | 4425 | 250 | 6458 | 200 | 8458 | 200 | 10658 | 200 | 12845 | 600 | 14853 | 600 | 17258 | 200 | 19278 | 600 | 21225 | 250 | 23325 | 250 | 25361 | 600 | 27159 | 250 | 29311 | 600 | 31058 | 200 | ----- | ----- | 34925 | 250 | | | | |
| | | 2027 | 600 | 4434 | 600 | 6461 | 600 | 8461 | 600 | 10661 | 600 | 12856 | 600 | 14861 | 600 | 17269 | 600 | 19304 | 350 | 21235 | 600 | 23340 | 600 | 25374 | 600 | 27160 | 600 | 29314 | 600 | 31061 | 600 | ----- | ----- | 34930 | 600 | | | | |
| | | 2058 | 200 | 4458 | 200 | 6482 | 600 | 8479 | 600 | 10704 | 350 | 12858 | 200 | 14866 | 600 | 17304 | 350 | 19314 | 600 | 21233 | 600 | 23346 | 600 | 25417 | 600 | 27204 | 350 | 29358 | 200 | 31066 | 600 | ----- | ----- | 34945 | 600 | | | | |
| TIEN | | 2085 | 600 | 4504 | 350 | 6504 | 350 | 8504 | 350 | 10725 | 250 | 12859 | 600 | 14901 | 600 | 17311 | 600 | 19325 | 250 | 21240 | 600 | 23347 | 600 | 25425 | 250 | 27207 | 600 | 29379 | 600 | 31085 | 600 | ----- | ----- | 34958 | 200 | | | | |
| TALLEN | | 2095 | 600 | 4525 | 250 | 6520 | 600 | 8523 | 600 | 10729 | 600 | 12900 | 600 | 14904 | 350 | 17313 | 600 | 19325 | 600 | 21245 | 600 | 23353 | 600 | 25436 | 600 | 27225 | 250 | 29400 | 2000 | 31088 | 600 | 33000 | 600 | ----- | ----- | | | | |
| | | 2098 | 600 | 4528 | 600 | 6521 | 600 | 8525 | 250 | 10733 | 600 | 12904 | 350 | 14925 | 250 | 17322 | 600 | 19334 | 600 | 21258 | 200 | 23358 | 200 | 25458 | 200 | 27255 | 600 | 29401 | 2000 | 31104 | 350 | 33004 | 350 | ----- | ----- | | | | |
| 25 800 | | 2104 | 350 | 4529 | 600 | 6525 | 250 | 8536 | 600 | 10758 | 200 | 12906 | 600 | 14949 | 600 | 17325 | 250 | 19358 | 200 | 21293 | 600 | 23397 | 600 | 25472 | 600 | 27258 | 200 | 29402 | 2000 | 31108 | 600 | 33025 | 800 | ----- | ----- | | | | |
| 40 600 | | 2118 | 600 | 4537 | 600 | 6558 | 200 | 8554 | 600 | 10804 | 350 | 12925 | 250 | 14958 | 200 | 17339 | 600 | 19360 | 600 | 21297 | 600 | 23404 | 1000 | 25485 | 600 | 27296 | 600 | 29403 | 2000 | 31117 | 600 | 33036 | 600 | ----- | ----- | | | | |
| 51 600 | | 2125 | 250 | 4539 | 600 | 6559 | 600 | 8555 | 600 | 10825 | 250 | 12932 | 600 | 14989 | 600 | 17358 | 200 | 19364 | 600 | 21304 | 350 | 23416 | 600 | 25486 | 600 | 27304 | 350 | 29404 | 2000 | 31125 | 250 | 33058 | 200 | 34900 | 600 | | | | |
| 58 200 | | 2158 | 600 | 4545 | 600 | 6562 | 600 | 8558 | 200 | 10836 | 600 | 12958 | 200 | ----- | ----- | 17359 | 600 | 19404 | 2000 | 21325 | 250 | 23425 | 250 | 25488 | 600 | 27325 | 250 | 29405 | 2000 | 31128 | 600 | 33070 | 600 | ----- | ----- | | | | |
| 60 600 | | 2176 | 600 | 4558 | 200 | 6568 | 600 | 8604 | 350 | 10841 | 600 | 12977 | 600 | ----- | ----- | 17374 | 600 | 19425 | 250 | 21349 | 600 | 23439 | 600 | 25504 | 350 | 27343 | 600 | 29406 | 2000 | 31139 | 600 | 33089 | 600 | ----- | ----- | | | | |
| 74 600 | | 2204 | 350 | 4567 | 600 | 6570 | 600 | 8613 | 600 | 10845 | 600 | ----- | ----- | ----- | ----- | 17376 | 600 | 19436 | 600 | 21358 | 200 | 23458 | 200 | 25511 | 600 | 27358 | 200 | 29407 | 2000 | 31151 | 600 | 33104 | 350 | ----- | ----- | | | | |
| 80 600 | | 2225 | 250 | 4604 | 350 | 6582 | 600 | 8625 | 250 | 10847 | 600 | ----- | ----- | ----- | ----- | 17379 | 600 | 19458 | 200 | 21387 | 600 | 23459 | 600 | 25525 | 250 | 27404 | 1000 | 29408 | 2000 | 31158 | 600 | 33118 | 600 | ----- | ----- | | | | |
| | | 2258 | 200 | 4617 | 600 | 6604 | 350 | 8629 | 600 | 10858 | 200 | ----- | ----- | ----- | ----- | 17380 | 600 | 19504 | 350 | 21404 | 1000 | 23487 | 600 | 25543 | 600 | 27425 | 250 | 29409 | 2000 | 31185 | 600 | 33125 | 250 | ----- | ----- | | | | |
| HONDERD | | 2267 | 600 | 4625 | 250 | 6614 | 600 | 8642 | 600 | 10864 | 600 | ----- | ----- | ----- | ----- | 17381 | 600 | 19505 | 600 | 21411 | 600 | 23488 | 600 | 25548 | 600 | 27426 | 250 | 29410 | 2000 | 31189 | 600 | 33135 | 600 | ----- | ----- | | | | |
| TALLEN | | 2304 | 350 | 4631 | 600 | 6616 | 600 | 8658 | 200 | 10904 | 350 | 13004 | 350 | 15028 | 600 | 17420 | 600 | 19525 | 250 | 21425 | 250 | 23504 | 350 | 25595 | 600 | 27472 | 600 | 29411 | 2000 | 31195 | 600 | 33144 | 600 | ----- | ----- | | | | |
| | | 2325 | 250 | 4652 | 600 | 6625 | 250 | 8679 | 600 | 10925 | 250 | 13025 | 800 | 15041 | 600 | 17425 | 250 | 19535 | 600 | 21432 | 600 | 23515 | 600 | 25604 | 350 | 27501 | 600 | 29406 | 2000 | 31204 | 350 | 33150 | 600 | ----- | ----- | | | | |
| 104 350 | | 2333 | 600 | 4658 | 200 | 6648 | 600 | 8686 | 600 | 10958 | 200 | 13033 | 600 | 15058 | 200 | 17428 | 600 | 19550 | 600 | 21458 | 200 | 23525 | 250 | 25624 | 600 | 27504 | 350 | 29407 | 2000 | 31223 | 600 | 33158 | 600 | ----- | ----- | | | | |
| 125 250 | | 2358 | 200 | 4681 | 600 | 6658 | 200 | 8704 | 350 | 10981 | 600 | 13058 | 200 | 15072 | 600 | 17448 | 600 | 19558 | 200 | 21504 | 350 | 23532 | 600 | 25625 | 250 | 27522 | 600 | 29408 | 2000 | 31225 | 250 | 33170 | 600 | ----- | ----- | | | | |
| 147 1000 | | 2365 | 600 | 4682 | 600 | 6662 | 600 | 8711 | 600 | 10986 | 600 | 13079 | 600 | 15103 | 600 | 17452 | 600 | 19604 | 350 | 21525 | 250 | 23534 | 600 | 25644 | 600 | 27525 | 250 | 29409 | 2000 | 31254 | 600 | 33179 | 600 | ----- | ----- | | | | |
| 158 600 | | 2395 | 600 | 4704 | 350 | 6704 | 350 | 8725 | 250 | 10992 | 600 | 13082 | 600 | 15104 | 350 | 17455 | 600 | 19607 | 600 | 21537 | 600 | 23558 | 200 | 25658 | 200 | 27535 | 600 | 29425 | 250 | 31258 | 200 | 33187 | 600 | ----- | ----- | | | | |
| 159 600 | | 2404 | 1000 | 4717 | 600 | 6725 | 250 | 8758 | 200 | 10995 | 600 | 13085 | 600 | 15107 | 600 | 17458 | 200 | 19625 | 250 | 21558 | 200 | 23566 | 600 | 25671 | 600 | 27538 | 600 | 29425 | 600 | 31259 | 600 | 33188 | 600 | ----- | ----- | | | | |
| 175 600 | | 2425 | 250 | 4720 | 600 | 6730 | 600 | 8770 | 600 | 11004 | 350 | 13098 | 600 | 15113 | 600 | 17472 | 600 | 19628 | 600 | 21567 | 600 | 23604 | 350 | 25695 | 600 | 27545 | 600 | 29458 | 200 | 31285 | 600 | 33225 | 250 | 34900 | 600 | | | | |
| 190 600 | | 2446 | 600 | 4725 | 250 | 6743 | 600 | 8789 | 600 | 10999 | 600 | 13125 | 250 | 15125 | 250 | 17482 | 600 | 19647 | 600 | 21604 | 350 | 23625 | 250 | 25704 | 350 | 27558 | | | | | | | | | | | | | |

B&P/ Interface Aruba a presenta Curso Ley di Labor den Practica na Aruba



Oranjestad:

Recientemente B&P - Interface Aruba Training & Consultancy a haci entrega di certificado na 10 cursistanan cu a participa na e curso "Ley di Labor den Practica na Aruba". E curso aki a wordo desarolla specialmente pa duna mas splicacion riba e tereno di ley di labor y con esaki ta funciona den practica.

Tambe pa presenta tur e cambionan den Leynan laboral di e ultimo tempo. E curso tabata tin un duracion di 18 ora, reparti den 6 siman. Un bon conocimiento di e ley di labor ta di suma importancia ora cu bo ta

doño di un empresa of tin un funcion den e departamento di Human Resources of como Manager di un compania. Tanto pa e compania y tambe pa e empleado nan no sali perhudica ta importante pa tin un bon conocimiento di e ley di labor.

Ta importante pa sa kiko bo mester tene cuenta cu ne na momento di entre otro cu tin cu contracta un empleado y tur loke ta tuma lugar te na e retiro di un empleado.

E docente encarga cu e curso aki ta un di nos expertonan local riba e tereno aki, señor Enrique (Tito) de Cuba. E participantenan di e curso di Ley di Labor cu a ricibi certificado ta: Lilian Militza Peña Shamila Luidens, Bryan Gietel, Marlyn M. Maduro-Geerman, Neritza A.D. Farro, Jeancarla Ponson, Kim Geurtsen, Dailinis Toro Maldonado y Marjerline Dabian.

E Photo ta islustra: docente Tito de Cuba, cu e participantenan. Un palabra di felicitacion ta bai na tur e cursista nan cu a termina e curso aki cu exito.



**Pa abona na
SOLO DI PUEBLO**

**Yama
585 9500**
of manda nos un
e-mail na
solodipueblo@gmail.com

**Entrega tur dia te den
bo port'i cas**



MINISTER ENDY CROES A PRESENCIA BAUTISMO DI UNIFORM Y LANSAMIENTO DI E WEBSITE DI GIANTS AQUATICS ARUBA



Diahuebs ultimo den un esfera ameno na Aqua Windies rondona pa landadonan y invitadonan special Giants Aquatics Aruba a bautisa nan prome uniform como tambe lansa nan website. Giants Aquatics Aruba ta un organizacion di deporte acuatico funda na aña 2020 pa Jordy Groters, hoben atleta cu recordnan Arubano.. Meta principal di Giants Aquatics ta pa forma e hoben prome como hende, despues como atleta, desaroyando nan habilidadnan social, emocional y talentonan creando oportunidad pa e logra nan metanan deportivo.

E ekipo a crece di 8 pa 58 landado competitivo, 30 Masters Swimmers (natacion pa adulto, estilo "lap swimming") y recientemente a inicia cu water polo pa hoben y adulto. Otro aña na luna di october Giants Aquatics

Aruba ta organisando e prome "International Invitational" cu ta conta cu participacion di landadonan internacional. Durante di 2 aña y mey di existencia, Giants Aquatics Aruba a logra cu dos landado a clasifica pa campeonato internacional pa representa Aruba. Giants Aquatics tin como atleta clasificado Olimpico Patrick Groters.

Pa loke ta trata e ultimo lunanan di aña 2022, e landadonan cu a cualifica ta bayendo Plantation, Florida pa e Speedo Winter Championships. Concluyendo Minister Endy Croes ta felicita Jordy Groters, directiva di Giants Aquatics Aruba, mayornan y landadonan cu e bautismo di nan uniform y lansamento di e website. Como tambe e mandatario ta gradici e "stakeholders" Setar, Subway y EduCampus.



NO BIN TIRA CULPA RIBA AMBTENAAR PA CIERE DI SERLIMAR!



Den fin di siman e mandatario cu lo bay den historia pa definitivamente pone un fin na existencia di Serlimar, a cuminsa un campaña difamatorio pa tapa su falta di vision y corahe politico. E mandatario un biaha mas kier bin tira culpa riba otronan. Den e caso aki ta e ambtenaarnan!

Na 2005 conscientemente y como parti di un acuerdo cu e sindicato, a tuma e decision cu esnan cu tabata tin e status di ambtenaar lo mantene esaki y esnan cu drenta despues den servicio di Serlimar lo drenta como "arbeidscontractant". Un maneho cu a y ta cuadra exactamente cu esun na Imsan. Dicon na Imsan NO tin e problema ey di e ambtenaarnan?

Pa ilustra e "cheap shot" cu ta uza pa tira culpa riba ambtenaar y/o empleado di Serlimar, ata ki algun berdadnan:

*E AMBTENAAR no a tuma empleadonan sin presupuesto den servicio di Serlimar.

* E AMBTENAAR no a pone e Plan di Bario bou Serlimar.

* E AMBTENAAR no a cera contracto miyonario SIN DESTAHO PUBLICO pa trabounan rond Sero Teishi.

* E AMBTENAAR no a kita un director pa motibo cu no ta cobra loke mester wordo cobra, mientras esun nobo TAMPOCO ta cumpli.

* E AMBTENAAR NO ta esun cu

a fix pa un sponsor via actonan corrupto cumpra un incinerator, cu por cierto no ta traha drechi.

* E AMBTENAAR no a firma un contracto miyonario cu e mesun sponsor aki pa opera e porkeria di incinerator ey.

* E AMBTENAAR no a saca "verwerking" for di e tareanan di Serlimar cu ta den ley y pase sin NINGUN TIPO DI DESTAHO PUBLICO pa un compania local.

* E AMBTENAAR no a firma ningun contracto miyonario pa e "verwerking" di tire.

* E AMBTENAAR no ta esun cu

ta keda sin cumpra bari pa duna e pueblo loke pueblo merece.

* E AMBTENAAR no ta esun cu ta cumpra un programa pa haci e trabou financiero/administrativo cu no ta sirbi, mientras e bieu mes tabata sirbi.

* E AMBTENAAR no ta esun cu ta keda sin drecha mashinnan cu ta propiedad di Serlimar pa bai huur mashin for di particularnan.

* E AMBTENAAR no ta esun cu NO ta entrega relato financiero prome cu 1 di april tur aña manera ley ta prescribi.

* E AMBTENAAR no ta esun cu ta firma contracto miyonario cu companianan amigo local cu apesar cu nan a y ta hasiendo daño ambiental na Moko y Sero Teishi.

Esaki ta djis un paar di asuntonan cu mi kier trece dilanti. Corupcion, mal maneho y tapamento di esaki, tin Serlimar unda cu e ta awe. Un ehempel palpabel di corupcion ta con for di porta patras kier kita un parti fundamental di e trabou di Serlimar, esta "verwerking" di desperdicio. E parti di "verwerking" no ta un "subsidio" pero ta un trabou cu Serlimar ta haci pa gobierno y ta cobra pa esaki. Awor ta saca esaki como

tarea di Serlimar pero ta bay paga MAS hopi na un compania local! Ta e AMBTENAAR ta haci esaki? Tempo cu nos a cuminsa cobra 10 florin pa hiba sushi dump, Otmar Oduber y Benny Sievinger tabata grita pa benta e sushi na Booshi Wever su cas na Brazil.

Awor unda e ambtenaar of cualkier otro empleado di Serlimar cu perde su trabou lo mester bay? Na cas di Ursell Arends? Of di e parlamentarionan cu ta bira lomba pa boso? Ta hopi peculiar cu no tin ni un parlamentario ni sindicalista ni comerciante cu ta sali na defensa di Serlimar. No ta di awor e DESANGRAMENTO di Serlimar a cuminsa. E plan diabolico aki ta di prome cu 2000 caba, tempo di Aruba Bunita NV! Despues di fin 2009 e plan aki a sigui. Ta full un "draaiboek" tin, y esun cu a bin pa caba cu e trabou ta e actual minister Arends apoya incondicional pa su partido RAIZ y e partido MEP y cu sostene "stilzwijgend" pa tanto oposicion, gremio comercial y sindical.

Den e caso aki e empleadonan sea ambtenaar of arbeidscontractant sa kendenan ta e "burdugonan" cu a percura pa kita pan for di nan!

GRAN APERTURA DI TIENDA: *La Luz divina*

situa na Macuarima 178, banda di Nos Snacks

Fecha: 1 October 2022

Horario: 9.30am - 12pm / 2.00pm - 7.30pm

**Nos tin tur producto manera
baños pa atrea dinero, amor, abre
camino y mucho mas.**

Riegos pa negoshi, cas y personal.

Tabacos, velones y mucho mas.

Tambe tin servicio di consulta.

Yama libremente na: 565-4010

Parlamentario Alvin Molina (MEP): Geo politica tin su efecto riba inflacion Colaboracion t'e yabi pa Aruba por traspasa e crisis economico



Pero ainda tin un caminda largo pa bay. Nos ta ripara esaki tambe den e aumento di tarifa di awa, coriente, gasoline, comestibel, material di construccion etc. Comunidad di Aruba ta sinti e efecto tur dia, e ta notabel cu ainda nos no a sali di dje.

E situacion economico/financiero na Aruba ta precario. Gobierno y tur "stakeholders" ta haciendo un tremendo trabou pa recupera e economia despues di e pandemia cu a afecta Aruba y mundo henter. Ya caba Gobierno a logra reduci e deficit di 1.028 miyon di aña 2020 te cu 25 miyon florin pa aña 2023. Nos turismo ta recuperando y den e ultimo lunanan tras di lomba Aruba a registra mas entrada di turismo cu prome cu e pandemia.

Geo politica tin su efecto riba inflacion. Recientemente durante mi bishita di trabou na Hulanda mi a reuni cu varios colega Parlamentario como tambe diferente departamentonan di gobierno. Mi a sigui e desaroyonan financiero di e poblacion Hulandes. Esaki ta trece e realisacion cu nos no ta e unico pais na mundo cu ta pasando den e retonan fastioso

aki. Un gran parti tin di haber cu e guerra entre Rusia y Ucrania. Manera Presidente Rutte di Hulanda ta bisa, e problema ta hopi mas grandi y e efecto ta bay hopi mas leu cu solamente entre e dicho paisnan. E informacion aki no ta yuda nos cartera ni nos poder di compra. Si e ta yuda nos relativa e situacion cu nos ta den awor aki y nos tin cu sigui busca manera pa sali for di dje mas miho posibel.

Compara cu otro paisnan nos pais ta bayendo den un bon direccion, danki na e ayudo cu nos ta hayando di Hulanda, door di esfuersonan di Gobierno di Aruba, di comercio y e manera con nos como ciudadanonan

ta desaroyando bou tur e circunstancianan fastioso cu nos ta aden. Hulanda como un partner grandi den Reino Hulandes, un pais hopi respeta den Union Europeo alabes un pais relativamente chikito na mundo ta buscando tur forma di colaboracion interno, como tambe den Reino, Union Europeo y mundo. Nos tambe mester sondea tur oportunidad pa colabora den Reino y internacional.

Ami ta sigur cu esey lo yuda pa nos sali for di e crisis economico cu nos ta aden. Mi mes ta buscando e colaboracion na Aruba y den exterior por ehempel riba e topiconan di seguridad den trafico, husticia y agricultura.

Filomena MAVO ta orguyoso di Analys Kock



Filomena College MAVO na San Nicolas ta manda palabra di pabien na su alumno Analys Kock cu recientemente tawata corona como Damita Cultural 2022.

Den Centro di Barrio Brazil, Analys a represenra fundacion Rosea Cultural di señora Madelen Kelly den e

anochi di folkore 2022. E trahe folklorico tawata diseña pa Marcia Dirksz.

Analys lo participa activamente na eventonan cultural durante su aña di ta reina.

Analys ta den examenklas na Filomena College MAVO.

PUEBLO A HAÑA SU PEN BEK

Pa kualkier informacion
solodipueblo@gmail.com
of
585-9500



Dia di Alimentacion 2022 Tema: No laga ningun hende atras

Manera ta gustumber cu e celebracion di “World Food Day” ta riba dia 16 di Oktober awor. Tema pa e ana aki ta “Leave no one behind” Dia Mundial di Alimentacion enfoca riba e miyones di hende mundialemnte cu no por tin acceso regular na alimentacionnan nutritivo. Pa e motibo aki a scohe e lema.

Dia mundial di Alimentacion 2022 ta celebrando un aña yena cu multiple desafio global incluyendo e Pandemia di COVID-19, conflicto cambianan Climatico, aumento di prijsnan mundialemnte y tencionnan internacional. Tur esaki ta afectando e seguridad alimenticio mundialmente. Aunke nos a avansa den construi un mundo mihor, toch asina mes tin personanan cu a keda atras. Personanan cu no por wordo beneficia di e desaroyo, Inovacion of e crecimiento economico. Asina miyones di persona mundialmente no ta alcanza pa tin un alimento saludabel cu lo pone nan den reisgonan halto di inseguridad di cuminda y mal nutricion. Pero pa caba cu hamber no ta trata di solamente di suministro. Awendia e produccion ta suficiente cu por alimenta ful e planeta.

E problema ta e acceso y disponiblidad di alimento nutritivo cu cada bes ta wordo obstaculisa pa multiple desafio manera Pandemia, Conflictonan, Cambianan Climatico, desigualdad, aumento di prijsnan y tensionnan internacional. Mundo completo ta sufri di e di desafionan cu ta manera un domino efect cu no conoce frontera.

Mundialemnte di 80% di personanan di pobresa extremo cu ta biba den zonanan di campo of urbano y ta mayoria di depende di agricultura y recursona natural pa biba. Generalmente ta esunan mas afecta pa desasternan natural of provoca pa negligencia humano debi na na origen of estado. Eta un lucha pa nan por obtene acceso na formacion, finansa, inovacion y tecnologia.

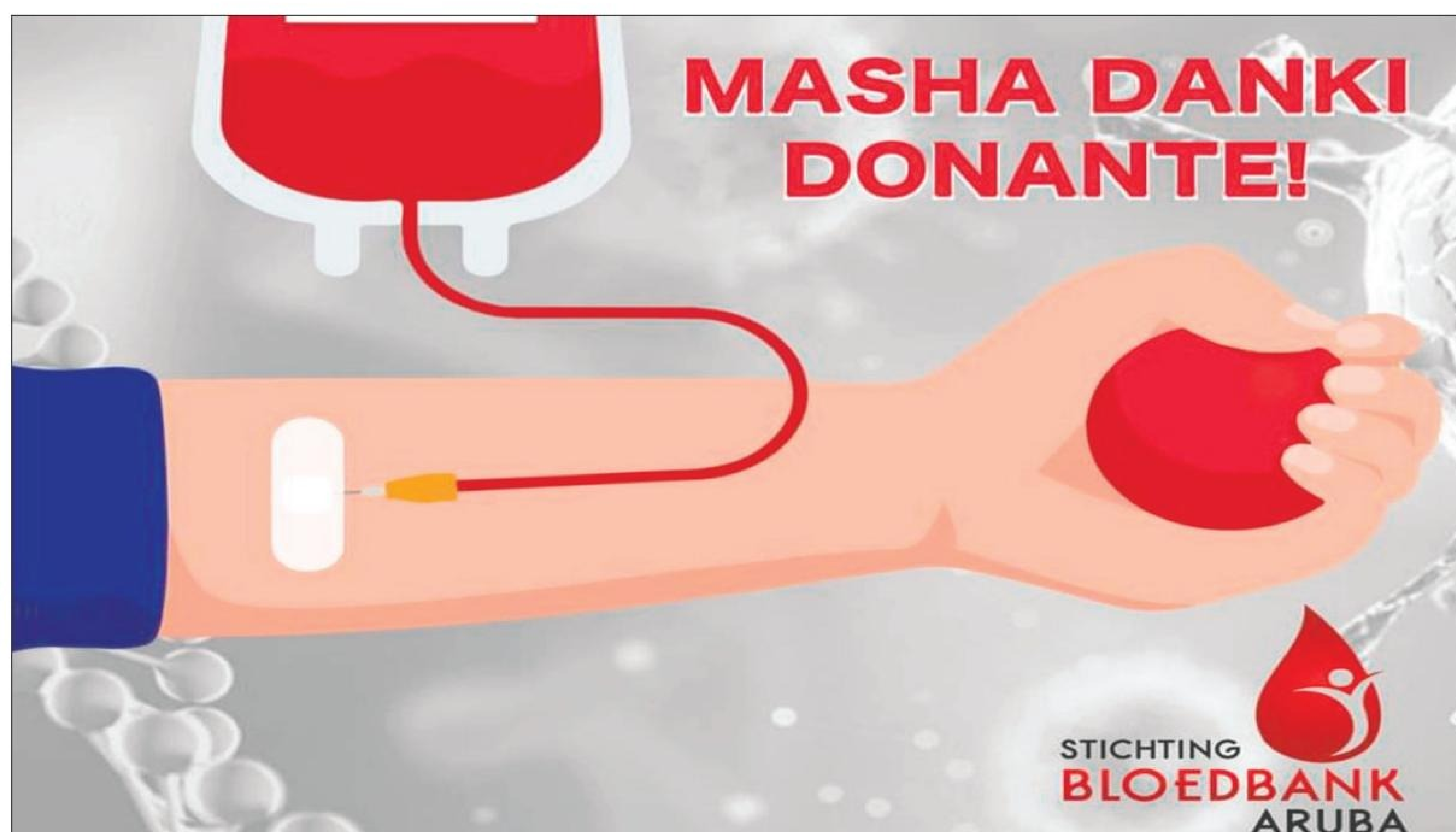
Nos accionnan ta nos futuro

Gobierno, sector priva, sociedad civil, o r g a n i s a c i o n n a n internacional y e mundo academico tambe lo bay tin mester di nos ayudo. Nos mester influencia loke ta trata e produccion di nos alimento y aumenta nos demanda pa alimentonan nutritivo produci na un manera sostenibel. Na mes momento nos mester ta mas sostenibel den nos accionnan diario. Na prome luga nos mester reduci e perdida y desperdicio di alimento. Nos mester tin e responsabilidad pa manda un mensahe pa crea conscientisacion riba e importancia di salud y un bida sostenibel. Nos mester haci un esfuerzo pa mitiga cambio climatico y degradacion ambiental. Nos tur mester di dje. Nos mester activa un movimiento di alimentacion cu ta defende e cambianan ambicioso aki.

Di parti di Departamento di Agricultura, Cria y Pesca-Santa Rosa, nos ta encurasha tur persona, pa cuminsa planta den nan cura pa hunto nos por logra un seguridad



di cuminda pa nos famia esaki por bira un forma asina aportando na nos y cu e posibilidad cu di entrada adicional, economia local.



Paul Wong in a positive vibe

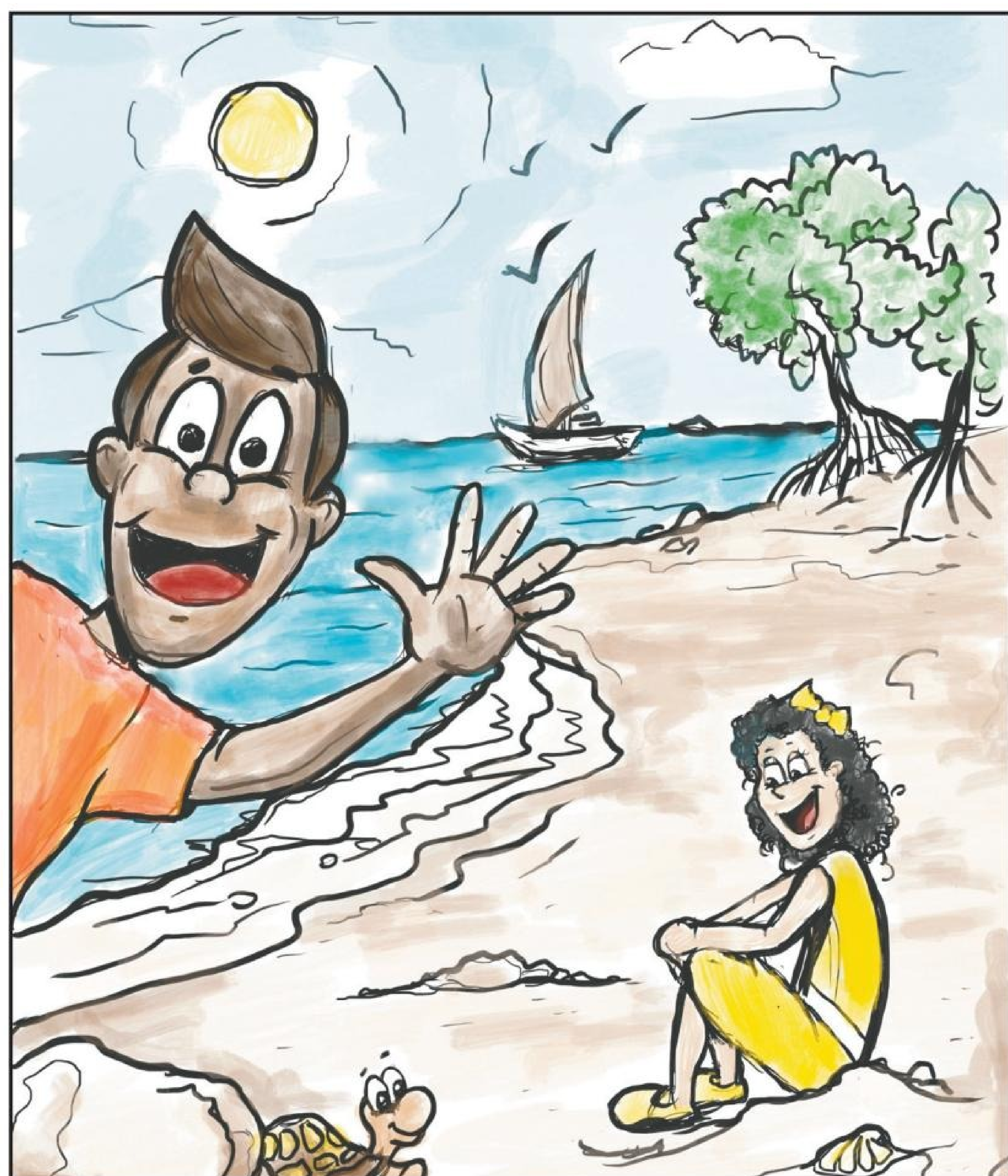


un reto y e ta gusta pa e ta un challenge pa e por crece como artista y bira mihor. E no ta competi cu otro artista sino cu su mes pa cada biaha e por ta satisfecho y contento cu e obra. Esaki ta su soño, pa por traha riba proyectonan artistico y gana su pan al mismo tiempo. Pa cuminsa riba un composicion Paul ta busca imahen riba Internet como referencia y ta studia trabou di otro artista. E ta gusta naturalesa, principalmente bestia, como parti di e composicion pero e ta haci 'portraits' tambe. E gusta e estilo 'hyper realism'. E ta habri pa inspiracion di otro artista y esaki ta

motiva Paul pa sigui den su arte y tambe den e manera con e ta profila y promociona su mes. Tur esaki den un 'positive vibe', bon motiva. Cada obra ta unico y tin algo special.

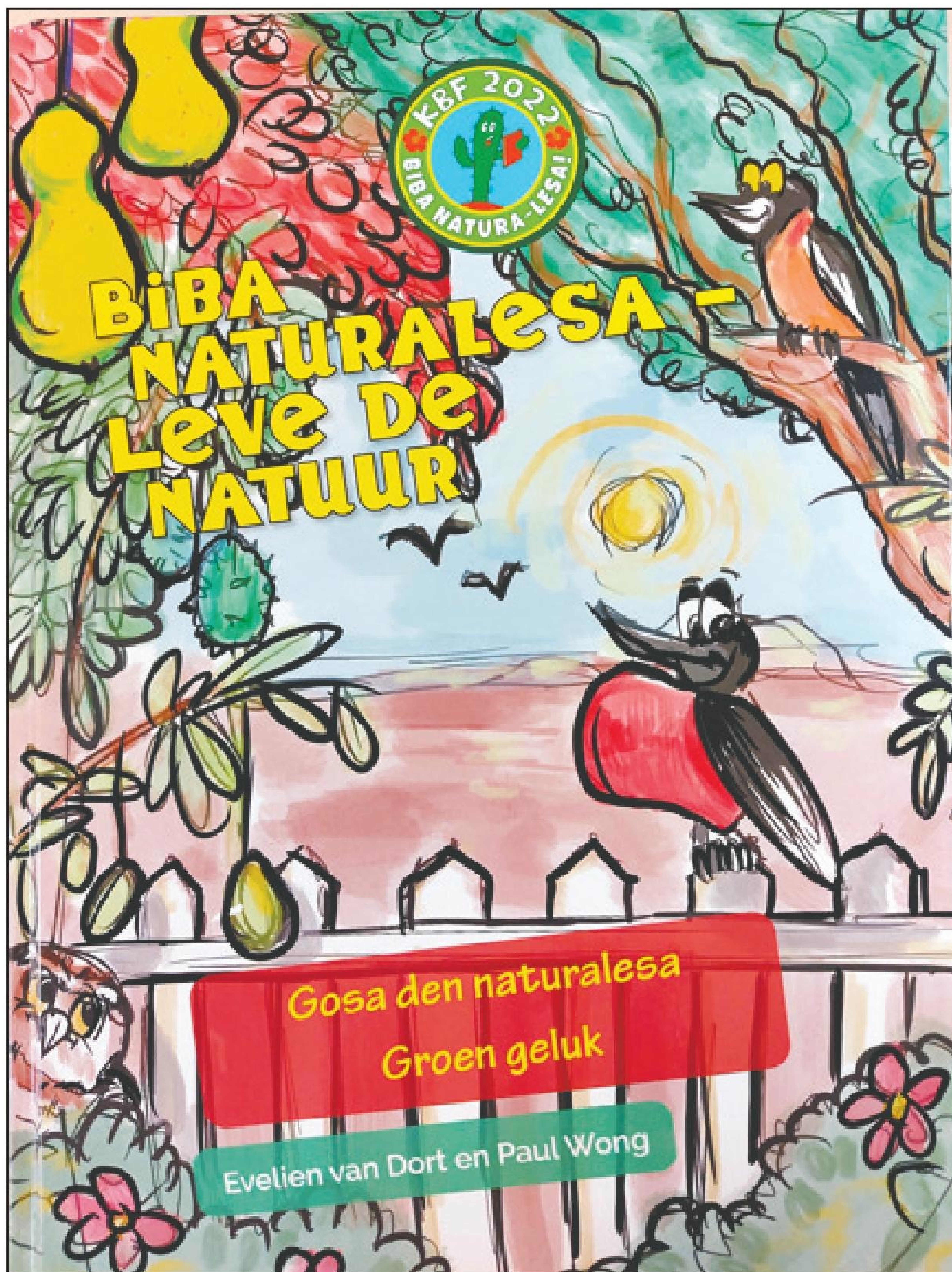
Paul a bay Mon Plaisir College y despues ela bay studia arte na 'The Art Institute of Fort Lauderdale'. Ela cuminsa hopi aña pasa cu imahen di Aruba pa print riba producto manera T-shirts y despues ela bay mas den direccion di cartoons y crea 'cartoonlike characters'. Ta pesey a scohe Paul pa ilustra e buki di Festival di Buki pa Mucha edicion 30. Esakinan ta hopi leuk pa mucha!

Paul Wong a nace artista, semper pintando y dibuhando. Paul a nace na Aruba y su studio ta na Savaneta. Den dia Paul ta traha na AutoExcellence riba body di auto y akinan tambe e ta expresa su mes di un forma artistico. Paul ta domina diferente medio manera Airbrush, Acrylic y software pa yega na su obra. E ta pinta y airbrush brommer y auto tambe 'Custom painting'. E ta yama su mes "Old skool bmx freestyle lover and minitruck enthusiast" riba su Instagram profile. Paul Wong ta participa den exposicion 'Primary colors' Y esaki ta habri te cu diahuebs dia 3 di november.



'Jair y e buriconan' y 'Gosa den naturalesa' ta e 2 titulo di e buki cu Biblioteca Nacional Aruba ta presenta na muchanan di Aruba. E buki ta contene 2 storia. Ta pesey tin 2 titulo. Un edicion special pa e di 30 edicion di Festival di Buki pa Mucha. Cu orguyo biblioteca ta publica e

buki pa mucha cu ta skirbi pa James Ocalia (Aruba) y ilustra pa Wouter Goudswaard (Hulanda) 'Jair y e buriconan'. E otro banda di e buki ta 'Gosa den naturalesa' skirbi pa Evelien van Dort y ilustra pa Paul Wong (Aruba). Paul ta considera cada proyecto cu e cuminsa



Acuerdo reglamento di pensioen HOH y Guardian Group Fatum

MEHORACION PENSIOEN EMPLEADONAN HOH TE CU 2027

Diaranson 12 di oktober 2022 Horacio Oduber Hospital (HOH) y Guardian Group Fatum a firma un acuerdo cu ta encera un miho reglamento di pensioen pa tur empleado di HOH pa un periodo nobo te 2027.

E actual reglamento di pensioen ta caduca 31 di december 2022 y pa e motibo aki a bin cu'n comision di pensioen na april 2022. E ta consisti di miembronan for di departamento di Recurso Humano, Finanzas, jurista y miembronan di directiva di ABV. Nan tarea tabata pa busca e miho reglamento di pensioen pa e siguiente 5 aña esta te cu 31 di december 2027. E comision aki a wordo sostene pa consehero actuario Rishi Achaibersing, cual ela pidi oferta na diferente compania y despues di a negosha efectivamente a conseha Directiva di HOH y miembronan di ABV pa prolonga e relacion cu Guardian Group Fatum.

Cu e continuacion di colaboracion aki ta reforsa mas ainda e confiansa entre HOH y Guardian Group Fatum cu ya caba tin pa 40 aña. HOH ta distingi su mes di otro dunadonan di trabou pa e forma con ta reuni durante añanan cu sindicato pa negosha CAO y ta yega cada bes na acuerdo pa duna un parti di e espacio di salario disponibel pa mehoracion di e reglamento di pensioen. E premie total cu ta disponibel awo ta 15% di e salario. Cu esaki HOH ta ofrece su empleadonan un bon pensioen di biehes compara cu otro dunadonan di trabou na Aruba.



E reglamento di pensioen di HOH ta ofrece participantenan un flexibilidad grandi door cu nan mes por dicidi e contenido di nan pensioen. E emergeadura di e contract ta haci cu Guardian por administra eficiente y asina gasto ta baha drasticamente. Banda di esaki e rendimiento tambe a mehora door di un miho reglamento di partimento di ganashi. Door di esaki e participante ta haya mas pa su placa. 'Alfinal,

t'esaki ta conta pa nos empleadonan. Kico ta resta y si cu ainda cu loke resta por hiba un bon bida', yena di satisfaccion Jacco Vroegop, director di HOH ta menciona.

Un mehoracion importante ta cu tur participante tin e posibilidad pa mira tur informacion tocante nan pensioen online. Pa medio di e 'Pensioenplanner' cada persona por haci calculacionnan pa cu nan situacion, pa determina e efecto di depositonan extra den e reglamento di

pensioen. "Tambe por haci un simpel calculacion di e efecto pa baha cu pensioen mas trempan of mas laat", segun manager di benta Guardian Caribbean, Jacques van der Scheer.

Regularmente Guardian ta percura pa presentacionnan pa empleadonan di HOH y e biaha aki atrobe lo haci esaki pa splica e mehoracionnan cu a wordo realisa den e reglamento di pensioen nobo na e participantenan. Finalmente Guardian lo

bin cu tres workshop pa participantenan cu dentro di 5 aña lo baha cu nan pensioen pa asina nan por baha bon prepara. No solamente lo papia tocante e aspecto financiero pero tambe aspectonan psicologico y di salud. Pensioen ta un comienso di un fase nobo di un persona su bida. HOH y Guardian ta compromete pa prepara e empleadonan di HOH miho posibel pa cu esaki. "Al fin al cabo, cuido ta geneticamente angra den ambos organisacion".

Graduado nan di Curso “Supervishon Profesional Basico” Presenta pa B&P Interface Training



Oranjestad

Recientemente un grupo di 15 participante for di e sector priva, a sigui e curso di B&P/ Interface Training tocante “Supervishon Profesional Basico”.

E obhetivo di e curso intensivo di 6 dia, tabata pa adkeri conocimiento importante di supervishon y pa ricibi e herment nan necesario con pa supervisa trabao. Tambe pa sinja con pa fortalece e efectividad di supervishon pa asina crea un team cooperativo cu ta produci na trabao. Topico nan cu a wordo presenta durante e curso aki ta : Inventarisacion y Organizacion, Comunicacion Efectivo, Competencia, Cooperacion y Motivacion, Kiko ta importante na trabou.

E curso tabata intensivo y practico na manera cu ora e cursista jega su trabou e por aplica loke ela sinja



mes ora. E curso a wordo presenta door di Sra. Drs. Cynthia Smith, Trainer Certifica den servicio di B&P/ Interface Aruba.

Esnan cu a gradua ta: Minerva Hayes, Dominico Leonardo, Samir Hernandez, Alvaro

Paramo, Hyacinth Gayle, Sorayma Britten, Jennifer Roga, Milton Gregorio, Janice Henriquez, Dairin Gutierrez, Brittany

Trinidad, Jairo Oñate, Nathalie Wouters and Naisa Nurse. Un palabra di felicitacion ta bai na tur e graduadonan.

Minister Dangui Oduber DESDE 10 DI OKTOBER POR PASA DOW PA CUMpra BESTEK DI PROYECTO EMBEYECIMIENTO DI HOOIBERG

ORANJESTAD – Minister di Turismo y Salud Publico, sr. Dangui Oduber, ta recorda cu desde 10 di oktober por pasa DOW pa cumpra bestek pa e proyecto di embeyecimento di Hooiberg.

E proyecto aki lo wordo ehecuta den diferente fase. Full e proyecto den su totalidad lo ta un colaboracion entre Aruba Tourism Authority (ATA) y Tourism Product Enhancement Fund (TPEF).

Ya caba por disfruta di fase 1 cu tawata restauracion di e cuminsamento di e trapi abou, hunto cu e hut na pia di Hooiberg. E prome fase aki a wordo realisa cu fondonan di TPEF na aña 2020. Despues pavia di e pandemia no por a sigui cu e segundo fase.

Pero awor si lo sigui cu e fase di remodelacion di e trapi, tambe di e mirador existente, cu ta mei mei di Hooiberg. Pa mas despues lo traha hunto cu ATA pa construi un mirador nobo na e top di Hooiberg pa asina nos local y turistanan por disfruta

di un bista di 360 grado di nos isla. Tambe hunto cu TPEF lo drecha e trapi nan di Hooiberg hacienda uzo di nos artistanan local cu lo duna e trapi un toke artistico por medio di mosaic.

Si tur cos cana segun plan e proyecto aki lo mester wordo entrega na comienso di aña 2023. E proyecto den su totalidad lo tin un costo di alrededor AFL. 650,000 cu ta ensera diferente fase cu no ta solamente loke a wordo anuncia algun siman pisa. E ta un colaboracion di ATA y TPEF hunto.

E meta ta pa Hooiberg bira un atraccion safe, yena cu color pa localnan y turistanan.

Minister Dangui Oduber a menciona cu Aruba ta un destinacion di calidad halto, nos bishitantenan ta paga hopi placa bin Aruba. Pesey ta importante pa nos sigui mehora e producto Aruba, pa nos bishitantenan por haya e valor pa locual nan ta paga. Tur esaki ta den cuadro di diversificacion pa cu nos destinacion turistico.

HOTLINE



744-0444

CAPT'E Y MAND'E




PRONOSTICO DI TEMPO
VALIDO TE DIALUNA 17 DI OKTOBER 2022, 18:00 ORA

TEMPO:
AWE ANOCHI: PARCIALMENTE NUBLA Y GENERALMENTE SECO
DEN MARDUGA Y MAYAN: PARCIALMENTE TE HOPI NUBLA CU
UN AWACERO BREVE

TEMPERATURA MAXIMO 32 GRADO CELSIUS
TEMPERATURA MINIMO 26 GRADO CELSIUS
INDICE DI CALOR (HEAT INDEX) DEN Y ROND
DI ORANAN DI MERDIA: 33 PA 38 GRADO CELSIUS
UV INDEX: 11

BAHADA DI SOLO : 6:20 PM
SUBIDA DI SOLO : 6:30 AM.

BIENTO: MODERA FOR DI DIRECCION OOST;
FORSA 3 TE 4 (12 TE 30 KM/ORA, 7 TE 16 NUDO)
DURANTE DIA, BASTA FUERTE TE POSIBLEMENTE
FUERTE DEN RAFAGA;
FORSA 5 TE 6 (31 TE 50 KM/ORA, 17 TE 27 NUDO)

SITUACION GENERAL DI TEMPO PA PROXIMO 24 ORA:
UN OLA TROPICAL A DRENTA AREA OOST DI CARIBE Y LO
INDUCI ALGO DI HUMEDAD Y INSTABILIDAD DEN REGION.
PRINCIPALMENTE DEN ORANAN DI MARDUGA I MAINTA
TREMPAN ESAKI LO POR PRODUCI LOCALMENTE UN
AWACERO BREVE.

CONDICIONAN MARITIMO/ ESTADO DI LAMA:
NA PARTINAN PROTEJE DI COSTA: LEVE
NA PARTINAN ZUID: TRANKIL
NA PARTINAN OOST TE NOORDWEST DI COSTA:
MODERA

AVISO/ ALERTA:
NINGUN

FENOMENONAN SPECIAL:
NINGUN

TEMPO TROPICAL SIGNIFICANTE:
NINGUN

POTENCIAL DI AWACERO PA PROXIMO 24 ORA:
1 MM; LOCALMENTE ESAKI POR VARIA.

REGISTRACION DI TEMPERATURA (GRADO CELSIUS) Y
AWACERO (MM) DEN ULTIMO 24 ORA (8'AM PA 8'AM):

AIRPORT : MAX 32 / MIN 27 / 0.6 MM
WESTPUNT: MAX 32 / MIN 27 / 0.2 MM
STA ROSA: MAX 32 / MIN 27 / 0.5 MM

PRONOSTICO DI TEMPO PA PROXIMO 3 DIANAN:
PARCIALMENTE NUBLA CU UN AWACERO BREVE.
BIENTO LO TA FOR DI DIRECCION OOST Y
MODERA TE BASTA FUERTE; TEMPERATURA (GRADO CELSIUS)
MAX / MIN LO TA: 32 / 26

TAXI BOYS TA CHALLENGE TEAM SNOR!



Calabas/Kudawecha - Antes den tempo di Wild West, ora bo ta “the fastest gun” bo mester ta cada rato prepara pa un hala di guynan para den rij pa challenge bo, y den mundo di domino no ta nada diferente! Net awo cu Team Snor, bou guia di Nelson “Snor” Perez, a kere cu nan lo haya un tempo di paz y sosiego despues di a gana poco bataya fuerte y demostra cu nan ta “the toughest stone on the hill”, ata, “out of nowhere”, un grupo di taxista bou guia di Joselito Saladin a dicidi di hinca den nan cabes pa bin tumba Snor. Manera piscadonan sa bisa, ora biento bolter lama ta trece cos

straño tera!

Diasabra awor, 15 di october, cuminsando pa 8’or di anochi, e conocido y mundialmente famoso Domino Square Garden n’e grens di Calabas cu Kudawecha lo bira un biaha mas escenario di un sambombaso di bataya di domino! Den un entrevista exclusivo, Snor Perez a declara cu e ta bay mostra e taxistanan cu miho nan keda tras di nan stuur di taxi y no mete den materia mucho mas avansa cu djis por cambia speed di 1 te 4, y core ariba un liña stret di A pa B sin tin nodo di dal un bocht! Ta di unda a sali, segun Snor, c’un par di “hulpchauffeur” diripiente kier bin dirigi trafico? Pa haci bida dje supuesto taxistanan facil, Snor a declara cu e ta te hasta dispuesto pa laga e taxistanan pirata tambe sinta na mesa, pasobra segun Snor, esey no lo haci diferencia toch! Conta storia di cowboy na turista durante dia ta full otro cuenta cu compronde e teorinan complica

y matematicamente asombroso c’un berdadero maestro di domino mester domina! Algo cu nos sa caba di experiencia cu Snor ta un experto den dje cada biaha cu nos wak e sali cu un y blanco mientras e tin 6 piedra di 6 den su man!

Pues shonnan amante di domino pata pata di adrenalina, diasabra

awor 15 di october, cuminsando pa 8’or di anochi, e unico Domino Square Garden na mundo ta warda boso pa bin experiencia e challenge di ciglo entre Taxi Boys y Team Snor. Manera semper, entrada ta completamente gratis y durante half time e snacks lo core completamente por nada! Yegaaa!



HOTLINE





744-0444

CAPT'E
Y MAND'E



Paardenbaaistraat 10, Oranjestad, Aruba Tel.: (297) 525 - 7555
www.lottoaruba.com
Resultado : Sorteo 13 Oct 2022 Anochi

| |
|----------------|
| CATACHI |
| Sorteo # 7765 |
| 8845 |
| 4584 |
| 7419 |
| MULTI-X |
| X2 |
| BIG 4 |
| Sorteo # 6809 |
| 0074 |
| 1OFF |
| Sorteo # 1514 |
| 6872 |
| ZODIAC |
| Sorteo # 5568 |
| 8260 |
| Libra |
| LUCKY 3 |
| Sorteo # 498 |
| 817 |
| MULTI-X |
| X2 |

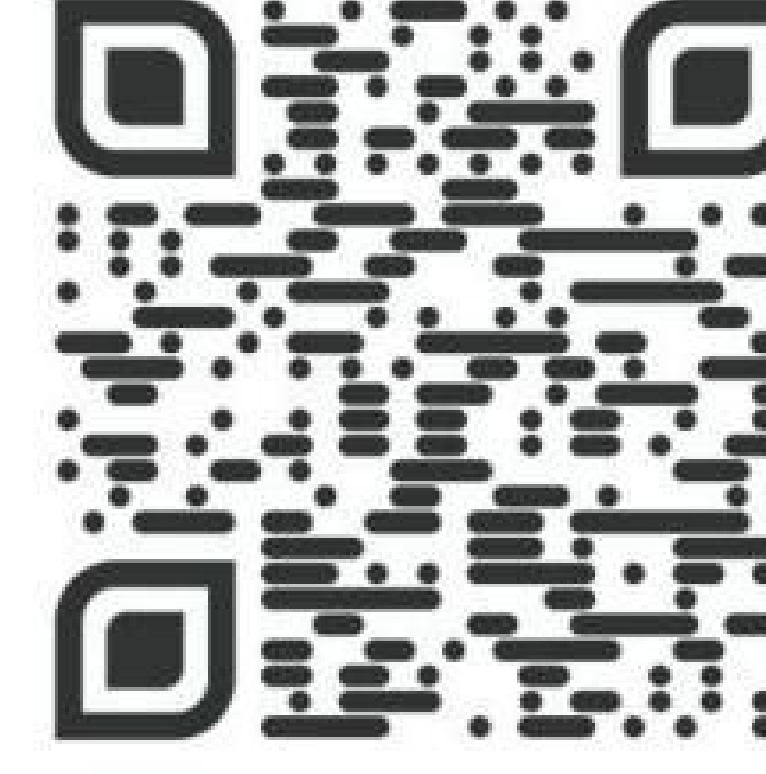
| | |
|-----------------------|-----------------------|
| LOTTO 5 | |
| Sorteo # | Joker Letter |
| 0 x Jackpot | Proximo Jackpot |
| 0 x Match 4+ | |
| 0 x Match 4 | 200.000,- |
| 0 x Afl. 12,00 | |
| LOTTO DI DIA | 06-08-18-21-28 |
| Sorteo # 5914 | Proximo Jackpot |
| 1 x Jackpot | |
| 6 x Match 4 | 50.000,- |
| 102 x Afl. 8,00 | |
| MINI MEGA | |
| Sorteo # | Mega Ball |
| 0 x Jackpot | Proximo Jackpot |
| 0 x match 4 | |
| 0 x Afl. 500,00 | 550.000,- |
| 0 x Afl. 50,00 | |
| 0 x Afl. 15,00 | |
| MINI MEGA PLUS | Afl. 775.000,- |
| KORSOU | |
| Sorteo # | |
| | |
| | |
| | |
| | |



Paardenbaaistraat 10, Oranjestad, Aruba Tel.: (297) 525 - 7555
www.lottoaruba.com
Resultado : Sorteo 16 Oct 2022 Merdia

| |
|----------------|
| CATACHI |
| Sorteo # 3711 |
| 8895 |
| 6862 |
| 2362 |
| MULTI-X |
| X2 |
| BIG 4 |
| Sorteo # 3711 |
| 3851 |
| 1OFF |
| Sorteo # 1767 |
| 8328 |
| ZODIAC |
| Sorteo # 3711 |
| 2152 |
| Acuario |
| LUCKY 3 |
| Sorteo # 585 |
| 073 |
| MULTI-X |
| X5 |

| | |
|-----------------------|-----------------------|
| LOTTO 5 | |
| Sorteo # | Joker Letter |
| 0 x Jackpot | Proximo Jackpot |
| 0 x Match 4+ | |
| 0 x match 4 | 210.000,- |
| 0 x Afl. 12,00 | |
| LOTTO DI DIA | 02-04-13-15-17 |
| Sorteo # 5917 | Proximo Jackpot |
| 0 x Jackpot | |
| 3 x Match 4 | 53.000,- |
| 80 x Afl. 8,00 | |
| MINI MEGA | |
| Sorteo # | Mega Ball |
| 0 x Jackpot | Proximo Jackpot |
| 0 x match 4 | |
| 0 x Afl. 500,00 | 600.000,- |
| 0 x Afl. 50,00 | |
| 0 x Afl. 15,00 | |
| MINI MEGA PLUS | Afl. 850.000,- |
| KORSOU | |
| Sorteo # | |
| | |
| | |
| | |
| | |



Paardenbaaistraat 10, Oranjestad, Aruba Tel.: (297) 525 - 7555
www.lottoaruba.com
Resultado : Sorteo 13 Oct 2022 Merdia

| |
|----------------|
| CATACHI |
| Sorteo # 3708 |
| 8728 |
| 3516 |
| 6900 |
| MULTI-X |
| FP |
| BIG 4 |
| Sorteo # 3708 |
| 0468 |
| 1OFF |
| Sorteo # 1764 |
| 4604 |
| ZODIAC |
| Sorteo # 3708 |
| 5980 |
| Leo |
| LUCKY 3 |
| Sorteo # 582 |
| 906 |
| MULTI-X |
| FP |

| | |
|-----------------------|-----------------------|
| LOTTO 5 | |
| Sorteo # | Joker Letter |
| 0 x Jackpot | Proximo Jackpot |
| 0 x Match 4+ | |
| 0 x match 4 | 200.000,- |
| 0 x Afl. 12,00 | |
| LOTTO DI DIA | |
| Sorteo # | Proximo Jackpot |
| 0 x Jackpot | |
| 0 x Match 4 | 55.000,- |
| 0 x Afl. 8,00 | |
| MINI MEGA | |
| Sorteo # | Mega Ball |
| 0 x Jackpot | Proximo Jackpot |
| 0 x match 4 | |
| 0 x Afl. 500,00 | 550.000,- |
| 0 x Afl. 50,00 | |
| 0 x Afl. 15,00 | |
| MINI MEGA PLUS | Afl. 775.000,- |
| KORSOU | |
| Sorteo # | |
| | |
| | |
| | |
| | |



ATENCION CLIENTENAN CU TIN CACHO BRABO



Ta sosode regularmente cu empleadonan ta wordo **ataca pa cachonan brabo den cura ora di tuma meter**. WEB ta pone seguridad di su empleadonan na prome laga. Consecuentemente, si WEB no por tuma meterstand di awa y coriente pa motibo di cacho brabo den cura, e ora lo no tuma meterstand.

Na su lugar lo calcula e meterstand, basa riba **consumo anterior of averahe** di e cliente. Cliente ta core e riesgo e ora ey cu ta haya un cobranza cu no ta corecto y cu lo haya un **'naheffing'** despues. Ta pidi cliente pa tuma bon nota di esaki.

Un solucion lo por ta pa laga WEB realoca (gratis) e meternan di awa, pa asina e meternan na tur momento ta accesibel pa nos empleadonan. Si ta desea di haci esaki, por tuma contacto cu nos **Call Center via 280-4600** pa traha un cita. Pa lo cual ta meter di coriente, ta pidi pa tuma contacto cu ELMAR pa un solucion.

Articulo 4.2 di WEB su 'Condicionnan pa Suministro di Awa di Bebe na Aruba' ta stipula cu un meter di awa mester keda bon accesibel na tur momento. No por tin obstruccionnan manera yerbe, basura of cacho den bisindario di e meter.



Balashi 76, Aruba | T.280 4600
WEB Aruba Chat: 525-4600 | www.webaruba.com

Clasificados



 **SOLODIPUEBLO@GMAIL.COM**

 **585 9500**

 **www.SOLODIPUEBLO.com**

Servicio na Comunidad

| | |
|-------------------|-------|
| Brandweer | 911 |
| Polis | 100 |
| Polis Oranjestad | 102 |
| Polis San Nicolas | 104 |
| Polis Santa Cruz | 105 |
| Polis Shaba | 107 |
| Tiplijn | 11141 |

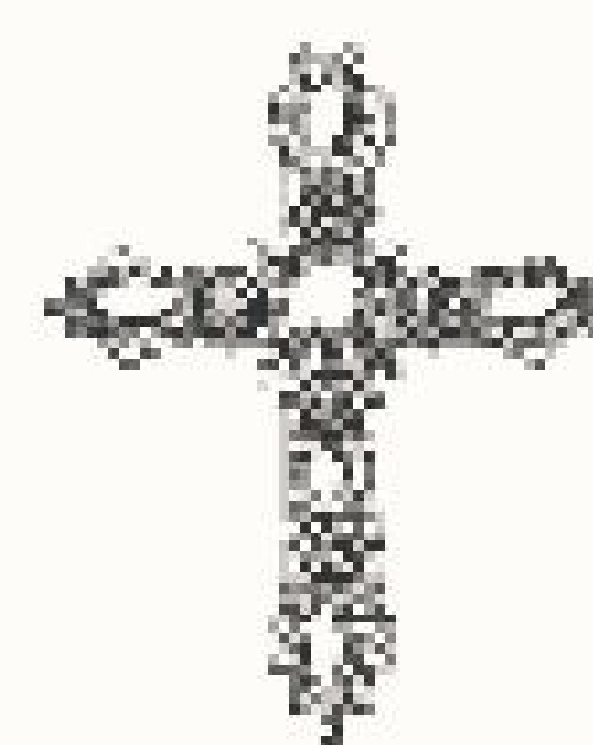
| | |
|-----------------------|----------|
| Ambulance San Nicolas | 584-5050 |
| Ambulance Sasaki | 582-5573 |
| Ambulance Wayaca | 582-1234 |

| | |
|-------------------------|----------|
| Horacio Oduber Hospital | 527-4000 |
| Centro Medico San Nic. | 524-8833 |
| SVB AO Ziekmelding | 527-2782 |

| | |
|---------------------------|----------|
| Servicio nan | |
| Elmar storingdienst | 523-7147 |
| Web storingdienst | 525-4600 |
| Setar storingdienst | 117 |
| Digicel | 145 |
| Reina Beatrix INT Airport | 524-2424 |
| Serlimar | 584-5080 |
| Arugas | 585-1198 |
| Guarda nos costa | 913 |

| | |
|------------------------------|----------|
| Aurora Funeral Home | 588-6699 |
| Royal Funeral Home | 586-4444 |
| Ad Patres Funeral Home | 584-2299 |
| The Olive trees Funeral Home | 582-0000 |

| | |
|----------------------|----------|
| Fundacion | |
| Rode Kruis | 582-2219 |
| Fada | 583-2999 |
| Fundacion Respetami | 582-4433 |
| Fundacion Guiami | 587-1677 |
| Muhe den dificultad | 583-5400 |
| Telefoon pa hubentud | 131 |
| Centro Kibrahacha | 588-3131 |
| Stichting Bloedbank | 587-0002 |
| Mary Joan Foundation | 588-9999 |



Obituario



Publica serka nos anuncio di fayecimento di bo ser keri.
Nos tin 2 pakete pa ofrece;

Pakete 1: Anuncio di fayecimento te dia cu e defunto
ser dera

Gradicimento y invitashon pa misa pa 3 dia AFI 250,00

Pakete 2: Anuncio di fayecimento te dia cu e defunto
ser dera

Gradicimento y invitashon pa misa pa 3 dia

Na Canal 22 1x prome cu Noticiero 22 Afl 400,00

Pa mas informashon por tuma contacto cu oficina na
585-9500 of na 741-4554 puntra pa
Jamila Henriquez



Oracion di dia

Un feliz siman yena di bendicion y colma cu hopi misericordia di Señor

Despues Hesus a bisa nan tur: "Tene cuidou warda boso mes di tur avaricia, pasobra no ta importa con rico un hende ta, e no tin su mes bida den su man"(Lucas 12, 15)

Ta un realidad di bida tin, nos tur tin cu muri. Nos no sa ki dia, ki ora, ki momento y tampoco nos no sa con, pasobra nos bida no ta den

nos man. Cristo Hesus a bisa esey bon cla cu nos bida no ta den nos mes man, sino den man di Dios. No ta pornada Cristo Hesus a bisa esey,

E ta bisa esey pa nos ta consciente cu un ora pa otro Dios por yama nos for di e mundo aki (Dios so sa e ora). Laga nos tuma e palabranan

di Cristo Hesus y usa nan den nos bida. Nos no tin cu preocupa pa montona rikesa of cosnan di mundo. Loke nos tin cu ta, ta rico den bista di Dios. Con nos por ta rico den bista di Dios? Door di ta misericordioso, ta compasivo, duna amor, yuda hende, stima bo prohimu,

ta piadoso, ta bondadoso y asina por sigui nombra cosnan cu ta bon den bista di Señor.

Oracion: Dios Tata pa medio di Cristo Hesus nos ta pidi Bo pa laga Spirito Santo guia nos riba e caminda cu ta agrada Bo y cu nos por alcanza e rikesa cu Bo kier.

Amen

Accidente fatal na Tanki Leendert a costa bida di hoben di 25 aña; Bryan Hassel

Cuerpo Policial ta Informa

DI 10 MORTO DEN TRAFICO

Diasabra madruga pa 2.16 central di polis ta wordo notifica di un accidente basta fuerte riba caminda di Tanki Leendert. Ta trata di un accidente entre un auto Mitsubishi Lancer numeru A-18711 y un Toyota Starlet numeru A-70492.

Na yegada di patruya ta constata cu e chofer di e Toyota Starlet a wordo transporta door di conocirnan pa hospital.

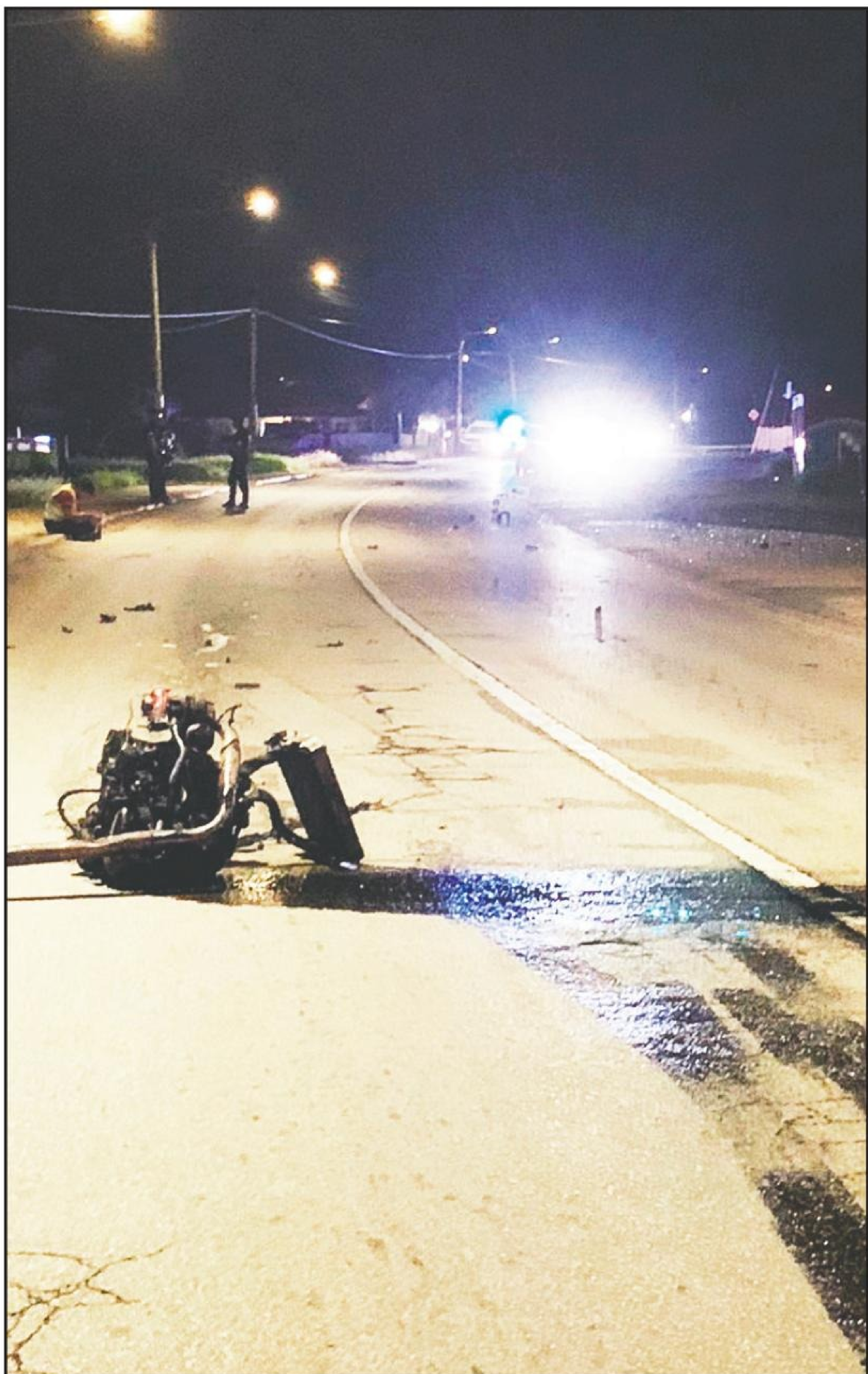
Polis di trafico a presenta como tambe polis tecnico pa haci nan investigacion.

Pa 3.02, dokter Duijzer a constata morto di George B. HASSELL, naci na Aruba di 25 aña di edad.



3.20 fiscal ta confisca e curpa.

Cuerpo Policial ta manda palabra di condolencia na famia di e fayecido.



Brian Hassell

13 Sep · 🌐

Un trampa arma kii si bo wa mi ta bin riba bo ta pasoo
noo hayy freno



SV Estrella a bautisa uniform nobo na VCC International N.V.



Diaranson 12 di october, e ekipo di U15 di SV Estrella a bautisa nan uniform nobo na VCC International den

presencia di gerencia, hungadornan y staff di e team.

SV Estrella Futbol a wordo funda riba 1 september 1948 y ta consisti di diferente categoria cuminsando di muchanan bou 5 aña te cu e team di Division Honor, como tambe team di damas y seccion di veteranos.

Estrella su veld ta keda na Papilon, Santa Cruz y por bisa cu Estrella ta un di e teamnan di futbol cu mas historia na Aruba.

Hopi deportista a forma den Estrella y cu awor ta ciudadano ehemplar.



SV Estrella kier extende un danki na gerencia di VCC International pa cu e aporte na e team di

hobenan cu ta practica deporte di futbol. Team U15 lo start e campeonato 2022-2023

e siman aki cargando orguyosamente e logo di VCC International y Exact riba nan uniform.



FORTALEZA PA FAMILIA

Scirbi pa Pastor Marcel Balootje.

LOCUAL CU NO TA BOLUNTAD DI DIOS, NO TA KEDA EXISTI

Materialismo ta domina, y ciencia a aumenta ,cu e consecuencia cu hopi hende ta cay bao di engaño y no ta kere den e palabra di Dios.

Hende kier cambia principio y naturalesa di Dios, tin hopi cu kier haci bofon, mas ainda tin hopi cu kier reta Dios.

Di berdad tempo ta trabahoso (2 Timoteo 3:1-5) hende kier biba den

inmoralidad y haci pica como un cos normal.

Ay di esnan cu ta yama malo bon y bon malo, loke ta scuridad lus, y locual ta lus scuridad, loke ta marga dushi, y loke ta dushi marga.

Ay di esnan cu ta tende e palabra di Dios, y toch kier permanece den scuridad, cu murmuracion y kehamento,

No tin nada grandi na e mundo aki ,cu Dios no tin poder pa bashe abao, no tin ningun fuerte cu por contra e poder y grandesa di Dios.

Maldad ta aumenta y hopi hende ta apoya maldad, leynan mundialmente ta wordo cambia pa apoya maldad, cuanto pais actualmente no ta apoya tur clase di inmoralidad, y ta pone Dios su boluntad, palabra y principio un banda.

Ley ta wordo cambia pa complace cu gruponan, pa gobernantenan keda popular y mantene nan posicion sin nota cu nan ta tanta furia di Dios riba e pais.

Tene bon cuenta: Mateo capitulo 15:13 Hesus ta bisa: Tur mata cu mi Tata celestial no a planta lo wordo ranca cu reis y tur.

Cuanto cos nos ta mira ta sosode y nos sa cu e cos ey no ta di Dios, ni tampoco e ta den boluntad di Dios, esey ta nifica cu nos no por participa den dje ni tampoco duna apoyo na dje, corda cu maishi y yerba shimaron lo crece hunto. (Mateo 13:36-43).

Den Daniel capitulo 6, Daniel a demostra cu e no ta apoya idolatria, y maske nan a tire den cueba di leon , Daniel a mantene su integridad y keda riba su palabra y Dios a manda un angel sera boca di e leonnan. Dios semper ta sali na defensa di esnan cu ta sirbi Dios y cu tin confiansa den Dios.

Mundialmente hende ta tripi di haci cos nan cu



ta abominacion den bista di Dios y nan ta pensa cu cantidad di hende y placa ta sostene nan , pasobra nan sa masha bon cu cerca Dios nan no tin apoyo, solamente aki na tera por tin manifestacion pa influencia hende, pero cerca Dios ta tempo perdi.

Tur locual ta funda riba mentira, inmoralidad, engaño, scuridad y malicia ta abominacion den bista di Dios.

Pasobra tin cosnan cu Dios no por haci pasobra Dios ta santo (1 Pedro 1:14-16):

Dios no por gaña (Numbernan 23:19/ Hebreonan 6:8).

Dios no ta cambia (Malaquias 3:6).

Dios no ta kibra su promesa (Jeremias 24:31).

Dios su poder no por wordo para (Daniel 4:35).

Dios su palabra no ta faya (Salmo 111:7+8)

Dios ta odia pica (Isaias 59: 1+2)

Dios no ta rechasa un

curason kibra (Salmo 51:17).

Sin Fe ta imposibel agrada Dios (Hebreonan 11:6).

Dios ta digno di tur alabansa (Revelacion; 4:8)

Dios no por stop di stimabo (Jeremias 31:3).

Si un cos ta for di boluntad di Dios, y especialmente, yena cu orguyo, rabia, falta di pordon, ni maske cuanto purba dorne cu chuculati, Dios no ta den e asunto, y pronto tur cos ta cay den otro, pasobra Dios ta traha solamente atraves humildad y limpiesa di curason.

NOBENA NA HONOR DI SAN HUDAS THADEO NA MISA INMACULADA CONCEPCION SANTA CRUZ

Diaranson dia 19 di oktober 2022 ta cuminsa e nobena na honor di San Hudas Thadeo, "E SANTO DI SPERANSA", Patrono di esnan desespera i di casonan dificil.

Nos ta resa tur dia e Santo Rosario na honor di Mama Maria i despues nos ta resa e oracion di nobena na honor di San Hudas Thadeo.

E Santo Rosario ta cuminsa:

Diaranson dia 19 i tur otro dianan pa 6.15 p.m. sigui pa un Santo Sacrificio di Misa pa 7.00 p.m. cu excepcion di Diadomingo dia 23 cu ta pa 7.15 a.m. sigui pa un Santo Sacrificio di Misa pa 8.00 a.m.

Diabierna dia 28 lo ta e fiesta di San Hudas Thadeo. Pa 6.15 p.m. lo tin un Rosario na honor di Mama Maria i cantica na honor di San Hudas Thadeo sigui cu Santo Sacrificio di Misa pa 7.00 p.m.

Pastoor Jairo Maduro, Pader Jose Navas i Grupo di Oracion San Hudas Thadeo Santa Cruz ta invita cordialmente tur deboto di Mama Maria i San Hudas Thadeo i pueblo di Aruba en general pa asisti na e nobena aki. Nos ta resa pa bendicion i paz pa nos Dushi Aruba cu ta pasando awor den problemanan financiero etc., pa combercion di pecadornan, crecimiento di fe i tambe pa paz mundial.

Ta pidi tur fielnan pa bini cu e buki di nobena pa nos resa i canta for di dje.

PUEBLO A HAÑA SU PEN BEK

Pa kualquier informacion
solodipueblo@gmail.com
of
585-9500



| | | | | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | | 6 | 7 | | 4 | 9 | | |
| | 5 | | | 6 | | | 8 | |
| 2 | | | | | | | | 5 |
| 3 | | | | | | | | 1 |
| 1 | | | | | | | | 2 |
| | 8 | | | | | | 3 | |
| | | 7 | | | | 6 | | |
| | | | 3 | | 9 | | | |
| | | | | 8 | | | | |

| | | | | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | 3 | | 2 | | 9 | | 7 | |
| 9 | | | 4 | 1 | 3 | | | 8 |
| | | 1 | | 7 | | 3 | | |
| 7 | 1 | | | 4 | | | 9 | 5 |
| | 8 | 6 | 9 | | 7 | 4 | 3 | |
| 5 | 9 | | | 2 | | | 8 | 7 |
| | | 8 | | 6 | | 9 | | |
| 6 | | | 1 | 3 | 2 | | | 4 |
| | 4 | | 8 | | 5 | | 6 | |

crossword puzzle

HALLOWEEN CROSSWORD



Down

3. Ichabod Crane's nightmare
4. These spooky bones dance inside of you!
6. Bad luck if these cross your path
7. This howls at the moon
8. A spider's trap for food
9. See these creeping and crawling on the ceiling with 8 legs
10. The spooky season of color changing leaves
11. All wrapped up in Egypt
15. Dracula's bed

Across

1. Was he the monster or just misunderstood?
2. These drink blood
5. Creepy, eerie
12. Warts on noses and pointy hats
13. Traditional Halloween carving craft
14. Casper is a friendly one
16. Where ghosts live, an eerie place
17. Something a ghost says
18. Beware! These flying rodents turn into vampires.
19. Orange gourds

— el pasado —

terminó anoche

HOY

es otro día

DISFRUTA

todo lo posible

Y SE FELIZ

Accidente pisa diasabra marduga, chauffeur transporta den estado critico pa Hospitaal cu auto di famia



Tanki Leendert - Diasabra marduga algo pasa di 2'or habitantenan Tanki Leendert wordo lanta for di soño pa un zonido fuerte.

Tawata diasabra marduga den pasa di 2'or cu polis a wordo manda cu urgencia pabou di Misa di Tanki Leendert, unda tin un accidente pisa.

Informacionnan adicional a bisa tambe cu ya e victima cu ta un di e chauffeurnan involvi

a wordo transporta cu auto particulier direccion Hospitaal den un estado critico.

E vehiculonan involvi ta un Mitsubishi Lancer y un Toyota Starlet color cora. Den ambos auto tawata tin solamente e chauffeur.

Na e sitio nos a compronde cu velocidad halto tawata e causa primordial di e accidente pisa aki, cu laga varios parts di auto gespart ariba caminda.

Motor di e Starlet a ranca



por completo for di auto y keda benta meters leu di e vehiculo, mescos cu otro piesanan.

Chauffeur di e Lancer mester a maniobra pa no wordo gedal frontal, pero

asina mes e Mitsubishi Lancer tambe a keda total los.

Pues e Starlet a dal e Lancer y sigui bay keda benta mas cu 50 meter mas leu.

Polis a bay Hospitaal pa papia cu esnan cu lo a hiba e chauffeur Hospitaal y haya datos y pa despues bay e sitio pa hunto cu Departamento Tecnico(BFTO) cuminsa nan investigacion.

Prome Minister Evelyn Wever - Croes:

En conexion cu reunion publico den Parlamento riba e tema di frontera cu Venezuela:

E PORCENTAHE DI PETICIONNAN CU TA WORDO APROBA PA ASILO TA HOPI ABOU

- Un tema hopi importante cu Prome Minister Evelyn Wever-Croes a elabora riba dje diaranson mainta durante e reunion publico den Parlamento, ta e maneho di Asiel Unit y a duna di conoce cu na Aruba e porcentahe di peticionnan cu ta wordo aproba ta hopi abou.

Aruba ta aplica e tratado di refugiado 'Europees Verdrag voor de Rechten van de Mens (EVRM). A base di e tratado aki, un asilo politico ta ora un hende cu pa motibonan politico ta teme pa su bida. Mayoria di hende cu ta bin Aruba ta bin pa motibonan economico. Na Hulandes e terminologia ta "economische vluchtelingen". Anto e ora ey e tratadonan aki no ta esun cu ta duna nan proteccion.

PORCENTAHE:

E porcentahe di peticion pa asilo ta relativamente abou, pero e ta fluctua tambe depende di e situacion. Por ehempel na aña 2017, 11% a wordo aproba. Pero na fin di dia e personanan cu a pidi y a haya derecho riba asilo a warda asina tanto, cu nan a dicidi di bay otro pais. Den e caso aki nan a bay Colombia caminda cu nan a 'settle' y e peticion y aprobacion no a concretisa. Na aña 2018 e porcentahe tabata 1.9%. Na aña 2019, 2%. Na aña 2020 no tabatin ni un cu a wordo aproba y na aña 2021, 3%. Na aña 2022 te ainda 1.6%. E averahe ta varia rond di 2% cu ta un averahe hopi abou.

COMPARA CU HULANDA:

Secretario di Estado di veiligheid di Hulanda, cu ta encarga cu e aspecto di asilo na Hulanda, durante

su bishita na Aruba a indica cu na Hulanda e porcentahe ta mas halto. Esaki ta pasobra cu na Hulanda hendenan di Siria y Ukraina ta pidi asilo. El a indica tambe cu si den caso nan mester haya un grupo grandi di Venezolano na Hulanda, tambe e porcentahe lo ta igual cu esun na Aruba. "Mi ta haya esey importante pasobra tin organisacionnan internacional ta midi nos riba e cantidad di asilo cu nos ta duna. Pero Aruba ta afilia na e tratado di EVRM, nos tin sistema di asilo, nos tin procedura di asilo y a base di e procedura nos tin cu actua e ora", Prome Minister a remarca.

PREOCUPACION:

Un otro preocupacion cu tin tambe ta e desaroyonan geo-politico. Na e momento cu frontera

habri, ta spera tambe cu e cantidad ta bay subi atrobe y e trabou ta bira pisa pa 12 persona y talves si redobla 12 pa 24 persona, asina mes lo no ta suficiente. Asiel Unit ta trahando tambe den un sistema automatisa caminda na un manera live por haya mas informacion.

INDEPENDISA E ASIEL UNIT:

Un di e proposicionnan cu a wordo haci tambe, ta pa purba independisa e Asiel Unit, pasobra e realidad ta cu ta bay keda cu e problematica di asiel pa hopi aña ainda. Y door di tin'e como un subafdeling bou di Dimas, talves, e mester haya su luga separa y asina talves tambe por pone mas atencion na dje.

"E tema di asilo ta un tema hopi delicado pero mi ta kere e ta importante pa



Parlamento ta na altura di e situacion y maneho di Asiel Unit. Gobierno ta trahando hunto cu e Asiel Unit pa hunto mira kico ta locual mester haci pa aumenta e cantidad di casonan cu por atende. Hulanda ta dipuesto pa yuda aki. Esaki ta un reto cu mester atende lihe pa Asiel Unit haya mas personal", Prome Minsiter Evelyn Wever-Croes duna di conoce.

SETAR awo ta brinda MiContact Center Cloud Solution

SETAR ta contento di por anuncia e solucion nobo yama MiContact Center Cloud Solution. Un sistema di Cloud Contact Center cu ta ser maneha totalmente den e Data Center di SETAR.

Dia 28 di september, e proyecto MiContact Center Cloud Solution di SETAR a bay live na AZV. AZV ta e prome compania cu ta estrena e Cloud Contact Center di SETAR basa riba e tecnologia di Mitel.

E proyecto aki a conoce diferente fase di

implementacion, entre otro: fase di investigacion, diseño, implementacion den e Data Center y configuracion di diferente sistema p'asina por a introduci e producto yama Cloud Contact Center. Ademas di esaki, SETAR a ofrece training y guia na profesionalnan di AZV di con pa haci uzo di e sistema.

Den e solution di Cloud Contact Center tin un module MiContact Center y MiCollab cu ta haci'e posibel pa usarionan ta conecta via IP Phones y riba celular den un solo



plataforma. Un plataforma cu ta conecta riba Internet treciendo flexibilidad, eficiencia y facilidad pa saca raportanenan di

yamadanan live for di e sistema.

SETAR, como nos compania nacional di telecomunicacion, ta

orguyoso di por sigui extende su servicionan di siguiente generacion na nos clientenan.

Prome Minister Evelyn Wever-Croes:

Den e decision pa habri frontera si of no,

MESTER TENE CUENTA CU E ASPECTO DI ASIEL

Na e momentonan aki, Asiel Unit tin 1819 peticion pendiente

Diaranson mainta, Prome Minister señora Evelyn Wever-Croes durante reunion publico den Parlamento, a elabora riba varios aspecto cu Gobierno mester tene cuenta cu nan den e decision pa habri frontera si of no. Prome Minister a splica ampliamente riba e situacion y maneho di asiel aki na Aruba.

'ASIEL UNIT':

Den e departamento di Dimas tin un 'sub afdeling' cu ta wordo yama e 'Asiel Unit'. E asiel unit na e momentonan aki ta consisti di 12 persona y mayoria di nan ta personanan cu a bin di overtolligheidspool. Dos persona ta administratieve medewerker, e demas ta esnan cu ta haci e interrogacion, e 'hoorders'; e 'beleid en beslissers medewerkers'; 'procesondersteuner' y; un 'coordinator'. Apesar cu e cantidad aki ta abou, nan ta haci un trabou sumamente valioso y hopi bon pa atende cu tur e peticionnan di asilo cu ta drehta. Prome Minister a duna di conoce cu e cantidad aki mester wordo redobla pa asina nan por atende cu e peticionnan pero pa motibo di e retonan financiero cu nos tin, Gobierno no por tuma mas personal den servicio y ta mirando con por atende cu esaki. Hulanda a indica di ta dispuesto di yuda y Gobierno ta pendiente di esey.

1819 PETICION:

Na e momentonan aki, Asiel Unit tin 1819 peticion pendiente. Mester remarca cu debi cu e frontera ta cera, y debi tambe na pandemia, e cantidad di peticionnan di asilo ta poco. Na augustus di e aña aki, tabatin 19 peticion so. Na september tabatin 28 peticion so. Esaki compara cu e cantidad di peticion cu tawata tin prome cu e pandemia y ora e frontera tawata habri na unda tin luna cu e cantidad di peticion tawata entre 400 pa 500. Dimas na dado momento mester a cera e sistema automatiza pa stop hende di haci cita, pa asina purba maneha e fluho. Esey tabata un problema hopi serio.



CAMPAÑA

DI

DES-INFORMACION:

Un otro problema serio tambe tawata un campaña di des-informacion formal na Aruba caminda tabatin hende ta informa e personanan aki, of miho bisa, hunga cu nan sentimento, y bisa nan pidi asilo, siendo cu talves nan no ta bin na remarke pe.

CANTIDAD

PETICION

FINALISA:

Di januari te cu September 2022, Asiel Unit a logra finalisa 337 peticion pa asilo mientras cu tin 1819 pendiente. Esaki ta duna un claridad cuanto aña ta bay tin mester pa por termina tur e peticionnan cu tin pendiente awo. Esaki ta sin conta e cantidad cu por bin acerca ainda.

Na 2021, Asiel Unit a logra finalisa 801 peticion. Aña 2020 a finalisa 663. Na 2019 a finalisa 343 y na 2018 a finalisa 79. Esaki ta indica cu na 2021 e capacidad tabata hopi mas halto. E motibo principal cu aworaki e capacidad a baha ta cu tin hende cu a cuminsa bay for di e unit pasobra e trabou ta hopi pisa. "E ta un trabou emocionalmente hopi hopi duro, esnan cu ta haci entrevista tin pa scucha hopi storia hopi doloroso. E ta un procedura segun tratado, pasobra nos ta afilia na tratado di refugiadonan. E ta un procedura

stipula pa ley y mester siguie.

E Tempo cu ta dura pa finalisa un peticion asina ta basa den tres categoria:

1. "FIRST IN, FIRST OUT"

E peticion regular di asilo ta wordo trata a base di e principio "First in, first out". Esakinan por tin un duracion di dos pa tres aña. Esaki ta duracionnan usual internacional tambe. Niun pais na mundo ta atende asilo den un paar di dia. E ta un proceso cu ta tuma su tempo pasobra mester verifica informacionnan cu ta wordo duna pasobra no por bay tras di e storia so. Y e verificacion ey ta tarda. Den e categoria aki, dos pa tres aña ta wordo considera un periodo rasonabel.

2. PETICIONNAN URGENTE:

Tambe tin biaha tin casonan di urgencia. Un ehempel di esaki ta ora cu ta un caso unda cu Warda Nos Costa a detene un hende cu ta drehta ilegalmente via boto chikito y e tin cu wordo expulsa. Un otro ehempel ta ora cu ta masa. Masa ta ora cu mas di 12 ta bin pareu. E ora den e casonan aki, e periodo rasonabel ta wordo considera entre 4 pa 6 siman.

3. PRIORIDAD:

E di tres categoria ta e categoria di prioridad. Ehempel di

esaki ta ora cu e persona tin un 'bezwaarprocedure' of un 'beroepsprocedure'. Den casonan cu tin riesgonan pa dwangsom, motibonan medico etc. Den e casonan aki Asiel Unit ta purba keda cla den 28 dia.

"Aruba na e momentonan mester percura pa nos recupera y bira mas fuerte. Nos tin e responsabilidad pa drecha calidad di biba di tur esnan cu ta biba aki na Aruba sea bo a nace aki of a bin y haci Aruba bo hogar. Nos tin e responsabilidad pa crea mas cupo di empleo pa nan tambe y percura pa tin educacion riba nivel pa tur nos muchanan", Prome Minister a expresa.



Corte a ratifica cu polis P. Kock ta inconfiabel y a pone bida di otro polis na peliger den caso IBIS

E siman aki corte di beroep di casonan di ambtenaar a dicta un sentencia den caso di Polis Paola Goede Kock, unda a ratifica e prome setencia, cu e ta wordo kita trabao, pa a viola regla di secrecia di trabao cual ta mishi cu su integridad y ta causa desconfiansa cerca KPA. Tabata na Maart 2017 cu autoridad a inicia investigacion den caso IBIS y a haci un inval den cas di ex politica Paul Croes. Riba e mes un anochi polis Kock a acudi na e cas y a papia riba e procedimiento di inval y a divulga identidat di tur e otro polisnan cu tabata presente na e inval. No solamente a revela number di e polisnan cu tabata presente, pero tambe a musta potret di e dicho polisnan of recherche na e sospechoso, cual ta wordo considera cu el'a expone bida di dicho polisnan na peliger.

E acto aki no a cay den bon tera cerca coleganan, hefenan y KPA, y a acusa Polis Kock di a incumpli cu reglanan di trabao y mas lew ainda, expone coleganan polis/recherche. Esaki ta un kiebri di confiansa y ta mishi cu integridad di dicho polis y pe motibo ey a impone e straf di mas pisa, esta retiro.

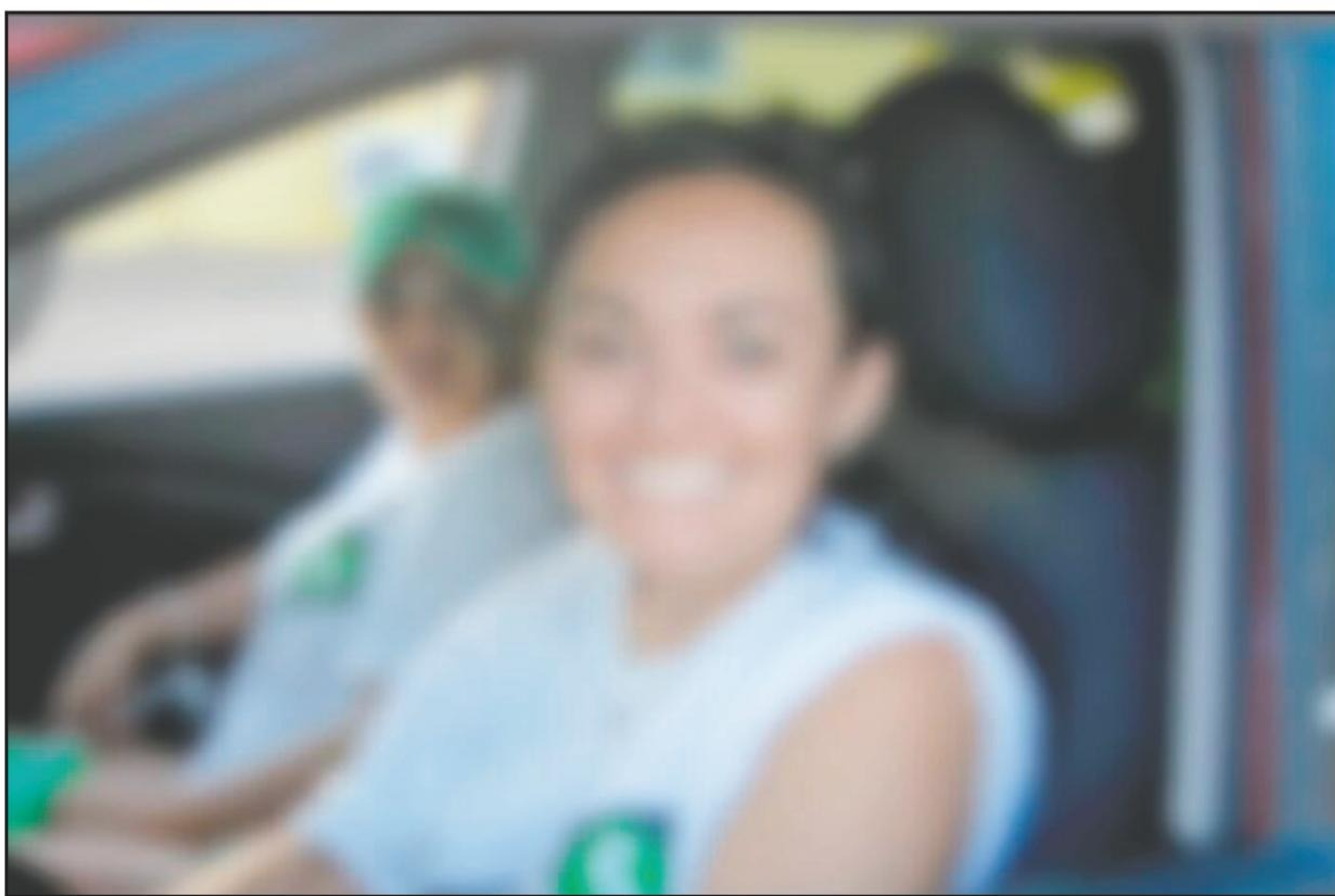
Polis Kock no a accepta e acusacion aki y acudi na corte dos ves. Segun Polis Kock cu enberdad el'a haci un mal calculo di e situacion, pero ta considera esaki "eenmalig", y cu un straf di retiro ta mucho pisa. Tambe el'a bisa cu e conversacionnan graba via tap, no ta den contexto corecto.

Corte a trata e caso y hues a bisa den su consideracion cu a keda constata suficientemente cu e polis a haci su mes culpabel na loke e ta wordo acusa di

dje: 2.2. Het Gerecht acht wel voldoende komen vast te staan dat geintimeerde zich heeft schuldig gemaakt aan de verweten gedragingen 1) en 2).

Tambe hues a bisa, cu e propio pruebanan cu e polis a trece pa corte, a confirma cu e grabacionnan di tap tabata corecto: Ten aanzien van deze gedragingen stelt het Gerecht vast dat het verslag van de tapgesprekken een correcte uitwerking vormt van de opnames van die gesprekken, die verweerder desgevraagd heeft overgelegd.

Huez a sigui bisa cu for di e e polis tabata riba e mes anochi di inval na cas di Croes y a participa na conversacionnan cu tur presente riba e procedimiento durante di e inval y riba peticion, e polis a divulga number di tur su coleganan cu tuma parti di e accion ey. Segun corte di beroep, cu e comportacion aki, corectamente a wordo cualifica como incumplimiento. "Daaruit valt of te leiden dat klaagster, op de avond van de huiszoeking bij verdachte Croes in het kader van een strafrechtelijk onderzoek, bij hem thuis is geweest en deel heeft genomen aan gesprekken met alle aanwezigen over de gang van zaken gedurende die huiszoeking on op verzoek namen van betrokken collega's aan verdachte Croes heeft bevestigd. Naar het oordeel van het Gerecht heeft appellant deze gedragingen terecht als plichtsverzuim gekwalificeerd, dat bovendien aan geintimeerde is toe te rekenen, zodat appellant bevoegd is geintimeerde daarvoor een disciplinaire straf op te leggen.



Corte bisa ademas cu e empleado no a comporta su mes manera ta spera di dje y manera mester ta. Di dje ta spera cu, envista di su funcion, unda e ta haya informacion secreto, pa e stop di tuma contacto cu un sospechoso cu ta involvi den un caso penal grandi, sigur riba e mes un dia cu e inval a tuma lugar, pero tambe stop di bishita e cas ey, papia riba procedimiento durante inval, inclusive di menciona number di coleganan. Esaki a ocasiona cu hefe di polis (KPA) a perde confiansa den e polis, den su integridad.

Daarbij heeft het Gerecht in aanmerking genomen dat geintimeerde met deze gedragingen zich niet heeft gedragen zoals een goed ambtenaar betaamt. Van haar mocht, juist gelet op haar functie, waarin ze met zeer vertrouwelijke informatie te maken krijgt, worden verwacht dat zij zich onthoudt van het opnemen van contact met een verdachte in een omvangrijk en beladen strafrechtelijk onderzoek, op dezelfde dag dat in zijn woning in het kader van dat onderzoek een huiszoeking heeft

plaatsgevonden, en al helemaal dat zij zich onthoudt van het bezoeken van die woning en het daarbij bespreken van de gang van zaken tijdens de huiszoeking, inclusief de namen van haar betrokken collega's met die verdachte. Dat geintimeerde dat niettemin heeft gedaan, rechtvaardigt het verlies aan vertrouwen van appellant in de integriteit van geintimeerde wegens

het tonen van een ernstig tekort aan plichts- en normbesef, te nimmer nu zij ter zitting heeft verklaard dat zij gewoonlijk niet bij de verdachte over de vloer kwam en daar juist op deze dag voor het eerst toe heeft besloten. Bij dit oordeel wordt ook betrokken dat de lezing die geintimeerde ter zitting van de gehouden gesprekken heeft gegeven, niet strookt met hetgeen op de opnames van die



**Pa abona na
SOLO DI PUEBLO**

**Yama
585 9500
of manda nos un
e-mail na
solodipueblo@gmail.com**

*Entrega tur dia te den
bo port'i cas*

KAMILAH Y ABIGAIL DAMMERS A REGRESA ARUBA CU MEDAYANAN DI ORO FOR DI WEGANAN DI ODESUR



-Diahuebs merdia Minister di Enseñansa y Deporte a bay ricibi nos atletanan cu a gana medaya di ORO na nan yegada na aeropuerto Reina Beatrix.

Kamilah Dammers y Abigail Dammers a gana Medaya di ORO recientemente den deporte di bowling den categoria Dobbel Femenino den XII Weganan Suramericano cual a tuma lugar na Asuncion, Paraguay 2022. (Weganan ODESUR). Alaves Kamilah Dammers den un tremendo bataya ta gana su di 2 medaya di ORO den bowling individual lagando Juliana Franco di Colombia cu medaya di Plata y un empate den medaya di Brons entre Clara Juliana Franco di Colombia y Vanesa Rinke di Argentina.

Aruba atraves di Kamilah y Abigail Dammers a briya riba plataforma internacional. Nan Coach y alaves nan tata Chris Dammers tabata super contento cu e logro aki. Sigur Aruba ta contento y orguyoso di su atletanan.

Minister di Enseñansa y Deporte a felicita nan na nan yegada y a splica cu esaki ta resultado di trabounan duro enfatisando e 4D cu semper Minister mes ta inspira atletanan cune esta Deseo, Disciplina, Dedicacion y Determinacion. Minister Endy Croes a finalisa feliciando ambos atleta rumanan Dammers pa cu e logro aki. Masha masha pabien.

Un Aruba!


#STABIELCUMEP

30 OCTOBER 2022


NA CEDE DI MEP!

4PM – 8PM

ENTRETENIMIENTO



D'LICIOUS



TSUNAMI

ACTIVIDADNAN:
[LO CONTRIBUI NA UN FUNDACION]

| | |
|-----------------------|-----------------------|
| DIA DI FAMILIA | CONGRESO |
| RIFA DI MEP | RECONOCIMIENTO |
| EXPO | HOT |
| KIDS CORNER | |

ARUBA

WEBSITE: WWW.MEP.AW | FACEBOOK: [@MEPOFFICIAL](https://www.facebook.com/MEPOFFICIAL) | INSTAGRAM: [MEP.ARUBA](https://www.instagram.com/MEP.ARUBA)

Prome Minister Evelyn Wever-Croes:

EXIGENCIA DI VISA TA UN ASPECTO HOPI IMPORTANTE DEN DECISION SI TA HABRI FRONTERA CU VENEZUELA OF NO

Diaranson mainta, durante reunion publico den Parlamento, Prome Minister señora Evelyn Wever-Croes y Minister di Husticia, señor Rocco Tjon, a duna splicacion amplio riba e tematica di frontera cu Venezuela. Prome Minister a elabora riba e aspectonan riba cua e comision encarga a conseha pa Gobierno tene cuenta cu nan den e decision pa habri frontera si of no. E aspectonan ta entre otro Asiel; Violacionnan di derecho humano na Venezuela; DVG; y Visa.

Exigencia di visa ta un aspecto hopi importante. Na comienso di gobernacion di Gabinete Wever-Croes I, Gobierno tabata luchando cu e problematica di e crisis imigratorio y a evalua e posibilidad di introduci un visa. Manera ta conoci na e momentonan aki, pa esnan cu kier sali di Venezuela y bishita Aruba, Corsou of Boneiro, mester aplica pa un visa. E proceso no ta uno facil, mirando cu e visa aki mester wordo pidi na embahada di Caracas na unda tin un maneho actual cu nan no ta procesa mas di 8000 visa pa aña. E total di 8000 aki ta conta pa tur pais di Reino den parti di Caribe.

Pa por aplica pa e visa

aki, e persona mester tin cierto entrada y mester por demostra cu e tin suficiente placa pa cubri su gastonan durante su estadia. Tambe nan ta controla si e persona tin un historial penal. Tur e informacionnan aki ta wordo hinca den sistema.

Tin algun categoria cu ta wordo considera “preferent”, loke ta significa cu e personanan aki ta haya e visa mas lihe. E categorianan ta MICE (Meetings, Incentives, Conferences and Events), cu ta un evento cu ATA ta organisa. Tambe esnan cu ta doño di un of mas propiedad na Aruba, nan lo haya e visa pa por bin atende cu nan propiedadnan, turistanan cu ta bin pa negoshi, of esnan cu ta un VTA “houders”, cual ta esnan cu tin un visa mericano y no mester aplica pa un visa na Aruba.

Posicion di Gobierno di Aruba ta pa yega na palabracionnan concreto cu autoridadnan Venezolano. E combersacionnan ta biniendo poco poco riba pia y mi ta spera cu nos por tin bon palabracionnan pa Aruba ta sigur cu harbrimento di frontera ta safe y sigur y responsabel.



We are looking for a dynamic **Junior Policy Officer** with a keen interest in the domestic and international financial markets

Join our team of the Treasury, Financial Markets & Banking Operations Department and contribute to the financial stability of Aruba

Main responsibilities

- Advise on policy issues with regard to gold and foreign exchange reserve management
- Continuously monitor and advise on actual performance of the investment portfolio and liquidity position in foreign currency of the CBA as per approved investment guidelines and risk constraints to maximize income
- Monitor and advise on the liquidity position of the commercial banks to ensure an efficient payment system
- Actively participate in the Investment Committee of the CBA and advise on relevant matters
- Conduct onsite examinations and provide policy recommendations in the areas of Exchange Rate Margin Compensation (ERMC) and Foreign Exchange Commission (FEC)
- Assess requests pursuant to applicable laws related to the FEC and ERMC
- Participate in committees, working groups, and various projects related to the department or the CBA

Requirements

- Master's degree in Finance or Accountancy
- 0-5 years of relevant work experience
- In-depth understanding of the domestic and international financial markets

Competencies

- Excellent analytical and advisory skills
- Strong writing and communication skills
- Flexible and accurate
- Able to work independently and in a team
- Solution- and result-oriented

Interested and need additional information? Please contact Omira Theodora, Manager Treasury, Financial Market & Banking Operations Department, via telephone: +297 525-2118 or e-mail: o.j.anthony-theodora@cbaruba.org

If you qualify, send your motivation letter and CV to the President of the Centrale Bank van Aruba, Jeanette R. Semeleer, via recruitment@cbaruba.org

